

HUBLOT

FRANÇAIS

ENGLISH

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

РУССКИЙ

简体中文

日本語

HUBLOT

MODE D'EMPLOI



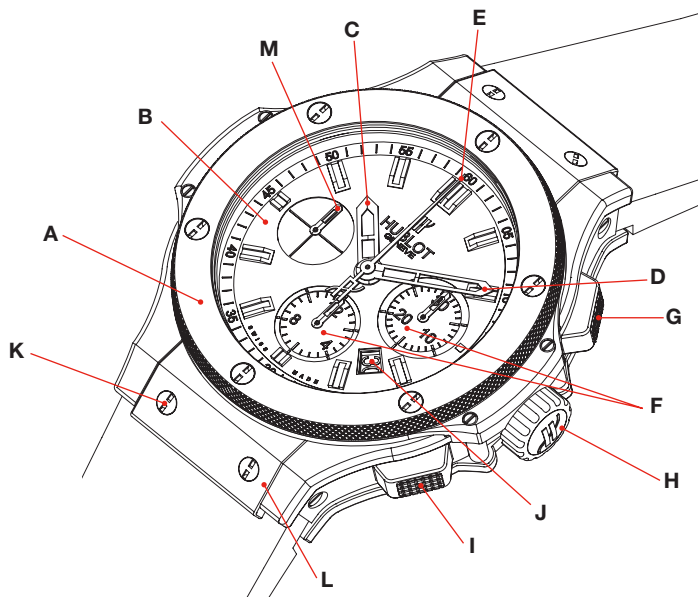
MANUEL D'UTILISATION GÉNÉRAL

FRANÇAIS

HUBLOT

- APERÇU	4
- INTRODUCTION	5
- PRISE EN MAIN	6
- COURONNE VISSÉE	7
- COURONNE INDEXÉE ET VISSÉE	8
- REMONTAGE	9
- RÉGLAGE DE LA DATE	10
- MISE À L'HEURE	11
- PILE	12
- RÉSERVE DE MARCHÉ	12
- LUNETTE OU REHAUT TOURNANT/E	13
- CHRONOGRAPHE	14
• FONCTIONNEMENT DU CHRONOGRAPHE	16
• FONCTION FLYBACK	17
• FONCTION RATTRAPANTE	17
- GMT	18
- PHASE DE LUNE	19
- GARANTIE INTERNATIONALE HUBLOT	20
- RECOMMANDATIONS & ENTRETIEN	24

APERÇU



A. Lunette

B. Cadran

C. Aiguille des heures

D. Aiguille des minutes

E. Aiguille du chronographe

F. Compteurs du chronographe

G. Poussoir : départ et arrêt

H. Couronne

I. Poussoir : remise à zéro

J. Guichet date

K. Vis de fixation du bracelet

L. Embout

M. Aiguille des secondes



INTRODUCTION

Vous avez choisi une montre Hublot ; vous entrez désormais dans un nouvel univers.

Chacune d'entre elles cultive sa propre identité et s'impose avec force et une incroyable présence. Pourtant, de cette remarquable diversité de fonctions, de couleurs et de formes émerge un véritable fil conducteur horloger : Hublot.

Attachée au concept de « l'Art de la Fusion » et nourrie de cet esprit d'innovation, la manufacture horlogère suisse Hublot incarne le lien entre la tradition horlogère et modernité en fusionnant des matériaux performants inattendus tels que carbone, zirconium, tantale, titane, tungstène, céramique, aluminium à des matières plus conventionnelles comme l'or, l'acier, les diamants et les pierres précieuses – et en développant des mouvements traditionnels, toujours conçus dans un esprit d'innovation et de créativité.

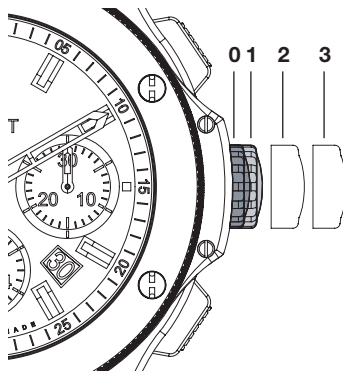
Ce concept fondateur fait de votre montre un garde-temps unique. En tournant cette page, vous allez entrer dans le monde des Big Bang, Classic Fusion, King Power – chaque montre étant le témoin de la fusion entre tradition et innovation.



FONCTIONS DE LA COURONNE

Positions de la couronne :

0. Couronne vissée
1. Remontage
2. Réglage de la date
3. Mise à l'heure





COURONNE VISSÉE

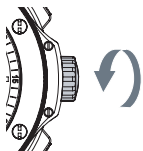
Position 0

CONCERNE LES RÉFÉRENCES 312/322/411/731/732

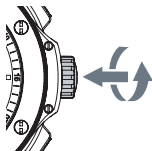
Ce type de couronne fournit une excellente protection pour la garantie d'étanchéité de la boîte.

Il est nécessaire de dévisser la couronne avant d'effectuer une manipulation et de la revisser à fond ensuite.

EMPLOI



1. Dévissez la couronne avant d'effectuer une manipulation.



2. Repoussez ensuite la couronne contre la boîte tout en la revissant.

Vérifiez de temps en temps que la couronne soit bien vissée.





COURONNE INDEXÉE ET VISSÉE

Position 0

CONCERNE LES RÉFÉRENCES 401/748

Ce système, qui a obtenu un brevet, permet de visser et dévisser facilement la couronne en seulement $\frac{1}{4}$ de tour.

Celle-ci a une position unique lorsqu'elle est vissée, ce qui permet d'indexer le logo Hublot.

Ce type de couronne fournit une excellente protection pour la garantie d'étanchéité du boîtier. En effet, une butée mécanique permet d'optimiser l'étanchéité en position vissée.

EMPLOI



1. Couronne en position initiale : vissée.



2. Dévissez la couronne d'un $\frac{1}{4}$ de tour dans le sens anti-horaire avant d'effectuer un réglage de la date et/ou de l'heure.



3. Alignez le repère de la couronne à 3 heures, puis repoussez la couronne contre le boîtier et la tourner d' $\frac{1}{4}$ de tour dans le sens horaire pour la verrouiller.





REMONTAGE

Position 1

CONCERNE TOUTES LES MONTRES MÉCANIQUES ET LES AUTOMATIQUES

Cette fonction permet d'accumuler l'énergie nécessaire au bon fonctionnement de votre montre.

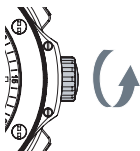
EMPLOI

Remontage automatique

Ce terme signifie que votre montre fait le plein d'énergie automatiquement lorsque vous la portez au poignet en servant des mouvements de votre bras.

Si votre montre n'a pas été portée pendant quelque temps et s'est arrêtée, elle devra être remontée manuellement, d'une dizaine de tours de couronne dans le sens horaire. Voir dessin.

Pour les modèles à couronne vissée, n'oubliez pas de revisser la couronne complètement pour garantir son étanchéité.



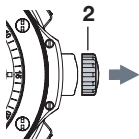
Position 2

CONCERNE TOUS LES MODÈLES ÉQUIPÉS D'UNE DATE

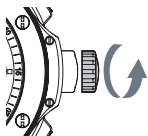
Cette fonction permet de régler rapidement la date de votre montre, sans modification de l'heure, en utilisant uniquement la couronne.

Il est vivement recommandé de ne pas effectuer cette correction entre 20 H et 01 H : le disque du calendrier étant alors « en prise », l'opération pourrait endommager le mécanisme.

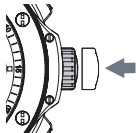
EMPLOI



1. Tirez la couronne en position 2.



2. Tournez la couronne dans le sens horaire (ou antihoraire selon le modèle) pour faire apparaître la date recherchée dans le guichet.



3. Repoussez complètement la couronne contre la boîte.

Pour les modèles à couronne vissée, n'oubliez pas de revisser la couronne complètement pour garantir son étanchéité.





MISE À L'HEURE

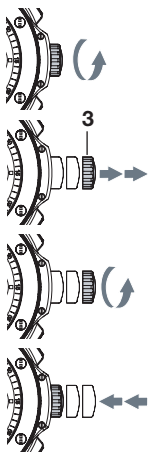
Position 3

CONCERNE TOUS LES MODÈLES

Cette fonction permet une mise à l'heure de votre montre par l'intermédiaire de la couronne.

Quand vous effectuez cette opération, assurez-vous que le calendrier changera de date à minuit et non à midi.

EMPLOI



1. Remontez le mouvement pour mettre en fonction la montre.
Voir « REMONTAGE ».

2. Tirez la couronne en position 3 (ou en position 2 si la montre ne possède pas de date). À l'instant précis où l'aiguille des secondes se trouve à 12 H, elle s'immobilisera.

3. Tournez alors la couronne dans un sens ou dans l'autre pour mettre l'aiguille des heures et des minutes à l'heure désirée.

4. Repoussez complètement la couronne contre la boîte, la montre recommencera à fonctionner.

Pour les modèles à couronne vissée, n'oubliez pas de revisser la couronne complètement pour garantir son étanchéité.





PILE

CONCERNE TOUS LES MODÈLES À QUARTZ

Les montres à quartz sont alimentées par une pile. Les piles des montres à quartz ont une durée de vie de 3-5 ans. Il faut changer la pile lorsque la montre signale un retard, s'arrête complètement, ou si l'aiguille de la seconde saute par pas de 4 secondes. Profitez d'un remplacement de la pile pour faire contrôler les joints d'étanchéité et la couronne et au besoin les faire remplacer par un concessionnaire agréé par Hublot.



RÉSERVE DE MARCHÉ

Les montres Hublot ont en principe une réserve de marche de 42 heures, exceptés certains modèles équipés du mouvement manufacture UNICO, qui possède une réserve de marche de 72 heures.





LUNETTE OU REHAUT TOURNANT/E

CONCERNE LES RÉFÉRENCES 312/322/731/732

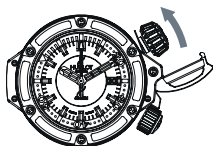
Seuls les modèles de plongée sont équipés de cette fonction. Elle permet de connaître à tout moment le temps de plongée restant ou de mesurer les différents paliers de décompression à respecter avant de remonter à la surface.

Pour assurer une sécurité maximale, la lunette est conçue de manière à ne tourner que dans un sens.

EMPLOI



Dans le cas d'un plongeur, celui-ci réglera le zéro de la lunette tournante (repère fluorescent sur la graduation) afin que le temps que mettra l'aiguille des minutes pour l'atteindre corresponde au temps de plongée désiré. Lorsque l'aiguille des minutes atteindra le zéro de la lunette tournante, le plongeur devra se trouver à la surface de l'eau.



Libérez la couronne en soulevant le cache, puis dévissez-la et réglez le temps de plongée. Revissez bien la couronne et refermez le cache.





CHRONOGRAPHE

La fonction du chronographe vous permet de mesurer un temps.

Le cadran affiche 2 ou 3 compteurs :



Pour les modèles 301/311/703

Le compteur des heures est en bas, celui des minutes à droite, le compteur de gauche est celui du temps qui s'écoule et le compteur des secondes est la trotteuse du centre.



Pour les modèles 341/342/521/541

Le compteur des heures est en bas, celui des minutes à gauche, le compteur de droite est celui du temps qui s'écoule et le compteur des secondes est la trotteuse du centre.



Pour les modèles 317/318

Le compteur 45 minutes est à gauche, le compteur de droite est celui du temps qui s'écoule, le compteur des secondes est la trotteuse du centre et il n'y a pas de compteur d'heures. Le modèle Chukker Bang est équipé d'un compteur de 7,5 minutes.



Pour les modèles 716/732/748

Le compteur des minutes occupe tout le cadran (aiguille centrale). Le compteur de gauche est celui du temps qui s'écoule. Le compteur minute centrale est de 45 min, 48 min ou 60 min, suivant le modèle.



CHRONOGRAPHE



Pour les modèles 701/411 UNICO Manufacture

Le compteur 60 minutes est à droite, celui des secondes est au centre et la petite seconde à gauche représente le temps qui s'écoule.



Pour les modèles 719

Le compteur des minutes est à droite, le compteur des secondes ainsi que la deuxième aiguille rattrapante sont au centre. À gauche se trouve la petite seconde du temps qui s'écoule et en bas la réserve de marche.



Pour les modèles 308/707/708

Le cadran affiche 2 compteurs. Celui des minutes est placé à 10 h, tandis que celui des secondes est situé à 2 h. Lorsque vous mesurez un laps de temps qui dépasse 60 secondes, le temps écoulé s'accumule alors sur le compteur des minutes, pendant une durée maximale de 30 minutes.





FONCTIONNEMENT DU CHRONOMETRE

Avant de chronométrer, veillez à vous assurer que l'aiguille centrale du chronographe (trotteuse) et celles des compteurs des minutes et des heures aient été remises à zéro. Ensuite :



1. Appuyez sur le poussoir (A) : l'aiguille du chronographe se mettra instantanément en marche.



2. Lorsque l'événement prend fin, appuyez sur le poussoir (A) : l'aiguille s'arrêtera et affichera avec précision la durée.



3. Appuyez sur le poussoir (B) : la trotteuse ainsi que les aiguilles des compteurs reviennent à zéro.

Pour la mesure de temps séquentiels : appuyez à nouveau sur le poussoir (A) et les aiguilles reprendront leur course.

ATTENTION : la remise à zéro ne peut se faire que si le chronographe a d'abord été arrêté en actionnant le poussoir (A).





FONCTION FLYBACK

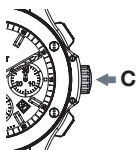
Si votre montre est équipée de la fonction flyback (références 317/401/411/701), qui signifie « retour à la volée », vous pouvez passer d'une mesure de chronométrage à une autre en une seule pression au lieu de trois.

1. Enclenchez le chronographe en appuyant sur le poussoir (A).
2. Pour passer directement à la séquence suivante, appuyez sur le poussoir (B), ce qui redémarrera votre chronographe sur une nouvelle mesure de temps.

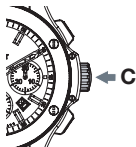


FONCTION RATTRAPANTE

Si votre montre est équipée de la fonction rattrapante (exemple des modèles 315/715 ou 719), cela signifie que vous pouvez fixer un temps intermédiaire tout en continuant de mesurer un temps par le chronographe :



1. Appuyez en tout temps sur le poussoir de couronne (C) – ou poussoir « split » pour le modèle 719 – une fois le chronographe activé : une aiguille de rattrapante se situant sous la trotteuse s'arrêtera pour indiquer un temps intermédiaire.



2. Appuyez à nouveau sur le poussoir de couronne (C) – ou poussoir « split » pour le modèle 719 – l'aiguille de rattrapante viendra instantanément rattraper la trotteuse pour ne faire plus qu'une.





GMT

CONCERNE LES RÉFÉRENCES KING POWER 771

Réglage des fuseaux horaires



Poussoir A:

Pour régler les fuseaux horaires, il faut ajuster le disque GMT d'une des villes indiquées (Londres, GMT ou New York GMT-5 par exemple). Une fois le disque des heures réglé pour une ville, toutes les autres villes vont s'ajuster automatiquement. Pour effectuer le réglage, il suffit de presser sur le bouton A indiqué sur le dessin ci-contre.



NB

1. La lecture des heures se fait sur les différents disques.
2. La lecture des minutes se fait sur l'aiguille minute centrale.
3. Chaque pression sur le poussoir (A) faire tourner les disques de 30 minutes, il faut donc appuyer 2 fois pour faire un saut d'une heure.





PHASE DE LUNE

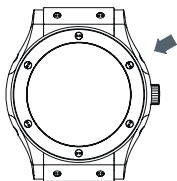
RÉGLAGE DE LA PHASE DE LUNE

Réglage des fuseaux horaires



Correcteur :

Le réglage de la phase de lune s'effectue en utilisant l'outil correcteur fourni avec votre montre. En général, le correcteur à actionner se situe sur le coté de la montre.



Avant tout réglage de la lune, tournez les aiguilles dans le sens horaire jusqu'à ce que la date change et positionnez les aiguilles sur 3h00 (du matin).



Pressez à plusieurs reprises le correcteur jusqu'à ce que la pleine lune apparaisse au centre de l'ouverture.

Pour effectuer un réglage correct, il faut calculer le nombre de jours qui se sont écoulés depuis la dernière pleine lune*. Ensuite, pressez le correcteur le nombre de fois équivalent.

**L'utilisation d'un calendrier avec les indications de phase de lune est nécessaire au réglage de la fonction.*



GARANTIE INTERNATIONALE HUBLOT

Fabriquée dans la plus pure tradition horlogère suisse, votre montre Hublot a été testée de manière individuelle afin de garantir son parfait fonctionnement et son étanchéité. Une garantie internationale couvre votre montre contre tout défaut de fabrication (la « **Garantie Internationale** ») selon les conditions décrites ci-après.

Toutes les montres Hublot achetées auprès de notre réseau officiel, que ce soit dans l'une de nos boutiques, chez l'un de nos détaillants agréés, ou sur notre site e-commerce (notre « **Réseau Officiel** ») bénéficient de cette Garantie Internationale.

Durée de la Garantie Internationale

- **Pour les montres (hors montres *HUBLOT Certified Pre-Owned*) achetées dans notre Réseau Officiel à partir du 1^{er} janvier 2026 :** votre montre bénéficie d'une garantie de **cinq (5) ans** à compter de sa date d'achat.
- **Pour toutes les autres montres achetées dans notre Réseau Officiel :** votre montre bénéficie d'une garantie de **deux (2) ans** à compter de sa date d'achat. Cela concerne spécifiquement :
 - Les montres vendues jusqu'au 31 décembre 2025 inclus.
 - Toutes les montres connectées, quelle que soit leur date d'achat.
 - Toutes les montres *HUBLOT Certified Pre-Owned*, quelle que soit leur date d'achat.

Ce que la Garantie Internationale couvre

Hublot s'engage à réparer gratuitement tout mauvais fonctionnement de votre montre résultant d'un défaut de fabrication. Lors d'un changement de pile sur une montre à quartz, cette intervention sera effectuée à titre gracieux. Il est important de noter que ce remplacement ne couvre pas l'état général ni les autres fonctions de la montre, et n'implique pas qu'aucun autre service ne soit nécessaire.

GARANTIE INTERNATIONALE HUBLOT

La présente Garantie Internationale sera honorée uniquement dans l'ensemble de notre Réseau Officiel et dans les Centres de Service Hublot agréés, quel que soit le pays d'achat de votre montre. Vous trouverez la liste complète des boutiques Hublot et des détaillants Hublot agréés sur le site internet Hublot à l'adresse suivante : <https://www.hublot.com/fr-int/boutiques>.

Ce que la Garantie Internationale ne couvre pas

Sont expressément exclus de la Garantie Internationale :

- tout défaut ou dommage résultant d'une utilisation inappropriée ou anormale, d'un accident (p.ex. rayures, chocs, bosses, détériorations ou écrasement de la boîte, du verre, du bracelet ou de la boucle, etc.), de l'utilisation incorrecte de la montre, d'un contact avec une substance agressive ou corrosive (p.ex. acides, solvants, produits d'entretien non appropriés) et du non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien fournies par Hublot ;
- les défauts ou dommages résultant de l'intervention, de la manipulation, de la modification ou de la réparation réalisés ailleurs que dans une boutique Hublot, chez un détaillant Hublot agréé ou dans un Centre de Service Hublot, ou par l'utilisation de composants et/ou d'accessoires autres que ceux recommandés par Hublot ;
- l'usure due à un usage normal et le vieillissement de votre montre, notamment toute usure des surfaces due à une utilisation normale, les rayures sur la boîte, le bracelet, la glace ou la boucle, la dégradation des surfaces ou à un contact avec des substances chimiques ;

GARANTIE INTERNATIONALE HUBLOT

- tout défaut résultant d'un contact avec l'eau si la montre n'a pas été utilisée conformément à ses indications d'étanchéité, si la couronne ou les poussoirs n'étaient pas correctement fermés, ou si les tests d'étanchéité recommandés par Hublot n'ont pas été effectués régulièrement ou par une boutique Hublot, un détaillant Hublot agréé ou un Centre de Service Hublot agréé ;
- les montres et composants Hublot non intégralement authentiques ;
- toute montre dont Hublot suspecterait qu'elle est perdue ou volée. À ce titre, Hublot se réserve le droit de refuser la prise en charge sous garantie pour toute montre qui aurait été signalée comme perdue ou volée, notamment, mais sans s'y limiter, si elle est inscrite dans une base de données de produits perdus et volés.

Quelles sont les conditions de la Garantie Internationale ?

Pour bénéficier de cette Garantie Internationale, les conditions suivantes doivent être remplies :

- votre montre doit être couverte par une garantie en cours de validité au moment de la demande de service ;
- le numéro de série gravé sur la boîte doit être parfaitement lisible et aucune partie du fond de la boîte ou du numéro de série originale ne doit avoir été supprimée, modifiée, falsifiée, altérée, remplacée, effacée, dégradée ou rendue illisible.

Le non-respect des conditions susmentionnées rendra la Garantie Internationale nulle et non avenue.

GARANTIE INTERNATIONALE HUBLOT

Conditions générales et limitations

La Garantie Internationale n'affecte pas tous autres droits dont vous pourriez bénéficier au titre de la législation nationale applicable et qui peuvent varier selon le pays où vous avez acheté votre montre Hublot. La Garantie Internationale n'exclut, ne modifie ni ne réduit ces droits statutaires. Pour une compréhension complète de vos droits, nous vous encourageons à consulter les lois de votre pays.



RECOMMANDATIONS & ENTRETIEN

Toutes de première qualité et contrôlées selon des critères très sévères, les pièces constituant de votre montre Hublot forment un ensemble d'une étanchéité exceptionnelle et certaines d'entre elles peuvent même aller jusqu'à une profondeur de 4000 mètres. Pour préserver ces qualités, nous vous conseillons une révision complète tous les 3 à 5 ans. En effet, les variations de température, l'humidité, la transpiration, les chocs répétés peuvent au cours des ans affecter son étanchéité.

Avec sa boîte étanche et son bracelet caoutchouc, or, carbone, acier ou céramique, votre Hublot est parfaitement lavable. Si votre bracelet est en alligator, il est conseillé d'éviter les bains. Nettoyez-la donc régulièrement dans de l'eau tiède savonneuse, rincez-la et essuyez-la soigneusement avec un chiffon doux. Après un bain de mer, rincez votre montre Hublot à l'eau douce.

Le modèle "Soft Touch" de la collection Big Bang a passé avec succès les tests normés (Watch cases and accessories — Tests of resistance to wear, scratching and impacts — ISO 23160:2011). Ces tests ont montré une bonne résistance mécanique pour un usage quotidien. Des impacts sévères et répétés pourraient toutefois altérer l'esthétique du revêtement.

Pour préserver l'esthétique et la durabilité de votre montre "Soft Touch", nous vous recommandons de :

- Éviter les chocs directs et répétés de votre montre contre des surfaces dures.

RECOMMANDATIONS & ENTRETIEN

- Retirer votre montre lors d'activités susceptibles de l'exposer à des impacts importants (sports extrêmes, travaux manuels lourds, etc.).
- Nettoyer votre montre avec le tissu en microfibre humidifié et inclus dans le packaging. Cela permet d'éviter l'accumulation de poussières et de conserver une parfaite esthétique du revêtement Soft Touch.

En suivant ces recommandations, vous pérennisez l'esthétique et les performances de votre montre Hublot au fil du temps.



HUBLOT

INSTRUCTION MANUAL



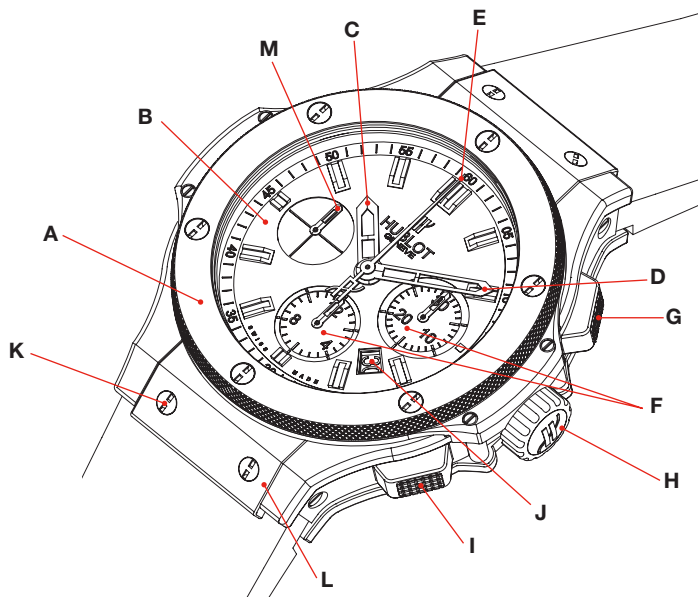
GENERAL INSTRUCTION MANUAL

ENGLISH

HUBLOT

- OVERVIEW	28
- INTRODUCTION	29
- QUICK START	30
- SCREW-IN CROWN	31
- INDEXED SCREW-IN CROWN	32
- WINDING	33
- DATE SETTING	34
- TIME SETTING	35
- BATTERY	36
- POWER RESERVE	36
- ROTATING BEZEL OR FLANGE	37
- CHRONOGRAPH	38
• OPERATION OF THE CHRONOGRAPH	40
• FLYBACK FUNCTION	41
• SPLIT-SECONDS FUNCTION	41
- GMT	42
- MOON PHASE	43
- HUBLOT INTERNATIONAL GUARANTEE	44
- RECOMMENDATIONS & CARE	48

OVERVIEW



A. Bezel

B. Dial

C. Hour hand

D. Minute hand

E. Chronograph hand

F. Chronograph counters

G. Pushpiece: start and end

H. Crown

I. Pushpiece: reset to zero

J. Date aperture

K. Strap fixing screw

L. Endpiece

M. Second hand



INTRODUCTION

You have chosen a Hublot watch; you are about to enter a whole new world.

Every piece cultivates its distinction, to assert its powerful and incredible personality every time. Yet this formidable wealth of materials, functions, colors and shapes, gives rise to a singular watchmaker: Hublot.

Committed to the concept of “the Art of Fusion” and fuelled by this spirit of innovation, the Swiss watchmaking manufacture Hublot represents the link between watchmaking tradition and modernity, creating fusions of unexpected highperformance elements such as carbon, zirconium, tantalum, titanium, tungsten, ceramic and aluminium with more conventional materials such as gold, steel, diamonds and precious stones – while developing traditional movements, always with an innovative and creative design.

This fundamental concept makes your watch a unique timepiece. As you turn this page, you will enter the world of the Big Bang, Classic Fusion and King Power – where each watch attests to the fusion between tradition and innovation.

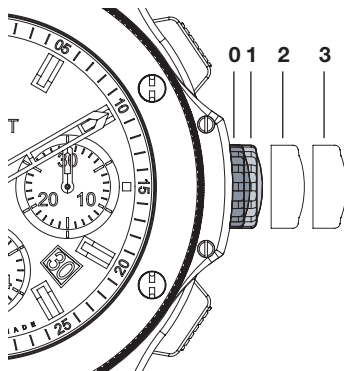


QUICK START

CROWN FUNCTIONS

Crown positions:

0. Screw-in crown
1. Winding
2. Date setting
3. Time setting





SCREW-IN CROWN

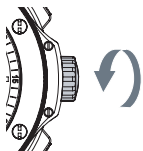
Position 0

CONCERNS REFERENCES 312/322/411/731/732

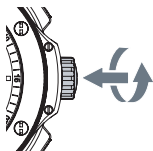
This type of crown offers excellent protection to ensure the case's water resistance.

The crown has to be unscrewed before any operation and must be screwed back in fully afterwards.

USE



1. Unscrew the crown before any operation.



2. Press the crown firmly against the case while screwing it back in.

Occasionally, check that the crown is screwed in correctly.





INDEXED SCREW-IN CROWN

Position 0

CONCERNS REFERENCES 401/748

This system, which has been patented, enables the crown to be easily unscrewed or screwed back in with only a quarter turn.

The crown has a single screwed-in position, which means that it can be indexed to the Hublot logo.

This type of crown provides excellent protection to guarantee the water-resistance of the case. A mechanical buffer system provides optimum water resistance in the screwed-in position.

USE



1. Crown in initial position: fully screwed in.



2. Unscrew the crown a quarter turn in a counter-clockwise direction before adjusting the date and/or time.



3. Push the crown back in against the case, and turn it a quarter turn in a clockwise direction in order to fix it in place.





WINDING

Position 1

CONCERNS ALL MECHANICAL AND SELF-WINDING WATCHES

This function accumulates the energy required by your watch to run properly.

USE

Self-winding

This term means that your watch automatically stores the energy generated by your arm movements when the watch is worn on your wrist.

If your watch has not been worn for some time and has stopped, you must wind it manually by rotating the crown clockwise through approximately ten turns. See drawing.

For models with screw-in crowns, do not forget to screw the crown back in completely to ensure its water resistance.



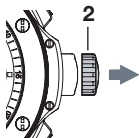
Position 2

CONCERNS ALL MODELS EQUIPPED WITH A DATE

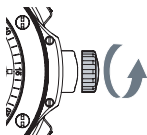
This function enables you to set the date displayed by the watch rapidly, without changing the time, using only the crown.

It is strongly recommended not to make this correction between 8 pm and 1 am, as the calendar disc is “engaged” during this period, so the operation might damage the mechanism.

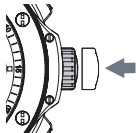
USE



1. Pull the crown out to position 2.



2. Turn the crown clockwise (or anti-clockwise, according to the model) until the desired date appears in the window.



3. Press the crown back in completely against the case.

For models with screw-in crowns, do not forget to screw the crown back in completely to ensure its water resistance.





TIME SETTING

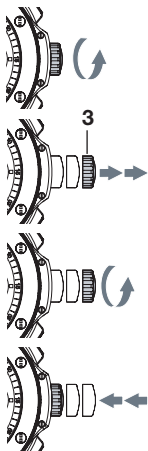
Position 3

CONCERNS ALL MODELS

This function enables you to set the time of your watch using the crown.

When performing this operation, make sure that the calendar date change is at midnight and not at midday.

USE



1. Wind the movement to start the watch. See "WINDING".
2. Pull the crown out to position 3 (or position 2 if the watch does not have a date function), at the exact moment when the seconds hand is at the 12 o'clock position; the hand will then stop.
3. Then turn the crown either way to set the hour and minute hands to the desired time.
4. Press the crown back in completely against the case; the watch will restart.

For models with screw-in crowns, do not forget to screw the crown back in completely to ensure its water resistance.



BATTERY

CONCERNS ALL QUARTZ MODELS

Quartz watches are powered by a battery. Quartz watches batteries have a duration of 3 to 5 years. The battery needs to be changed if the watch exhibits time loss, stops completely, or if the seconds hand jumps in 4-second steps. Take advantage of battery replacements to have the gaskets and crown checked, and if necessary have them replaced, by an approved Hublot retailer.



POWER RESERVE

In principle, Hublot watches have a power reserve of 42 hours, except for certain models equipped with the UNICO manufacture movement, which has a 72-hour power reserve.





ROTATING BEZEL OR FLANGE

CONCERNS REFERENCES 312/322/731/732

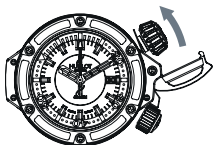
Only diving models are equipped with this function. It lets the wearer know the remaining dive time at any moment, or can be used to measure the various decompression stages to be followed before rising to the surface.

To ensure maximum safety, the bezel has been designed to rotate in one direction only.

USE



When used by a diver, the rotating bezel must be set to zero (fluorescent pointer on the graduation) so that the time taken by the minute hand to reach this point shows the desired dive time. When the minute hand reaches zero on the rotating bezel, the diver must have surfaced.



Lift up the guard to release the crown, then unscrew it and set the dive time. Screw the crown back in properly and re-close the guard.





CHRONOGRAPH

The chronograph function enables you to measure a time.

The dial features 2 or 3 counters:



For models 301/311/703

The hour counter is at the bottom, and the minute counter on the right; the left-hand counter shows the elapsing time, and the seconds are counted by the central direct-drive hand.



For models 341/342/521/541

The hour counter is at the bottom, and the minute counter on the left; the righthand counter shows the elapsing time, and the seconds are counted by the central direct-drive hand.



For models 317/318

The 45-minute counter is on the left, while the right-hand counter shows the elapsing time; the seconds are counted by the central direct-drive hand, and there is no hour counter. The Chukker Bang model is equipped with a 7.5-minute counter.



For models 716/732/748

The minute counter occupies the entire dial (central hand). The left-hand counter shows the elapsing time. The central minute counter is 45 min, 48 min or 60 min, according to the model.



CHRONOGRAPH



For models 701/411 UNICO Manufacture

The 60-minute counter is on the right, the seconds counter is in the centre, while the small seconds counter on the left shows the elapsing time.



For models 719

The minute counter is on the right, the seconds counter is in the centre, as is the second split-seconds hand. The elapsing time small seconds is on the left, while the power reserve is at the bottom.



For models 308/707/708

The minute counter is on the right, the seconds counter is in the centre, as is the second split-seconds hand. The elapsing time small seconds is on the left, while the power reserve is at the bottom.





OPERATION OF THE CHRONOGRAPH

Before timing, make sure that the chronograph centre hand (direct-drive), and the minute and hour counter hands have been reset. Then:



1. Press push-piece (A): the chronograph hand will start instantly.



2. Press push-piece (A): the chronograph hand will start instantly.



3. Press push-piece (B): the direct-drive hand and counter hands will be reset.

To measure a series of sequential times: press push-piece (A) again to restart the hands.

N.B.: the chronograph can only be reset if it has first been stopped by pressing push-piece (A).





FLYBACK FUNCTION

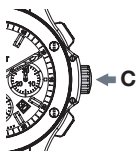
If your watch is equipped with the flyback function (models 317/401/411/701), you can switch between timing measurements with a single press, instead of three.

1. Activate the chronograph by pressing push-piece (A).
2. To go directly to the next sequence, press push-piece (B), which will restart your chronograph with a new time measurement.

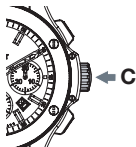


SPLIT-SECONDS FUNCTION

If your watch is equipped with the split-seconds function (e.g. models 315/715 or 719), that means you can use the chronograph to determine a split time while continuing to measure a time:



1. Hold down the crown push-piece (C) – or “split” push-piece for the model 719 – once the chronograph is running: a split-seconds hand under the direct-drive hand will stop, to indicate a split time.



2. Press the crown push-piece (C) again – or the “split” push-piece for the model 719 – the split-seconds hand will instantly catch up to the direct-drive hand so that they are superimposed.





GMT

CONCERNS REFERENCES KING POWER 771

Setting the time zones



Button A :

To set the time zones, adjust the GMT disk for one of the cities indicated (e.g. London GMT, or New York GMT-5). Once the hours disk has been adjusted for one city, all the other cities will be automatically adjusted too. To make the adjustment, just press Button A as indicated in the drawing to the left.



N.B.

1. The hours are read on the different disks.
2. The minutes are read on the central minutes hand.
3. Each time you press Button A, the disks advance by 30 minutes. You therefore need to press twice in order to advance by one hour.





MOON PHASE

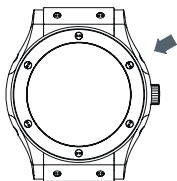
MOON PHASE SETTING

Time zone settings



Corrector:

The moon phase is set using the corrector tool supplied with your watch. In general, the button is situated on the side of the watch.



Prior to any moon setting, turn the hands clockwise until the date changes, and then position the hands to 3 o'clock (AM).



Press the corrector several times until the full moon appears in the centre of the aperture.

To make the setting correctly, you need to calculate the number of days elapsed since the last full moon*. Then press the corrector the same number of times.

**To set the function, you must use a calendar indicating the moon phase.*



HUBLOT INTERNATIONAL GUARANTEE

Manufactured in the purest Swiss watchmaking tradition, your Hublot watch has been individually tested to ensure its optimal functioning and water resistance. An international warranty covers your watch against any manufacturing defects (the "**International Warranty**") under the terms and conditions described below.

All Hublot watches purchased from our official network, whether in one of our boutiques, from one of our authorized retailers, or on our e-commerce site (our "**Official Network**") are covered by this International Warranty.

International Warranty Period

- **For watches (excluding *HUBLOT Certified Pre-Owned watches*) purchased through our Official Network starting January 1, 2026:** Your watch is covered by an international warranty for **five (5) years** from the date of purchase.
- **For all other watches purchased through our Official Network:** Your watch is covered by an international warranty for **two (2) years** from the date of purchase. This specifically concerns:
 - Watches purchased on or before December 31, 2025.
 - All smartwatches, regardless of their date of purchase.
 - All *HUBLOT Certified Pre-Owned watches*, regardless of their date of purchase.

What the International Warranty covers

Hublot undertakes to repair any malfunction of your watch resulting from a manufacturing defect free of charge. Replacement of the battery in a quartz watch will be provided free of charge. It is important to note that battery replacement service does not cover the overall condition or other functions of the watch and does not imply that no other service is required.

HUBLOT INTERNATIONAL GUARANTEE

This International Warranty will only be valid throughout our Official Network and in authorized Hublot Service Centers, regardless of the country in which your watch was purchased. You will find the complete list of Hublot boutiques and authorized Hublot retailers on the Hublot website at the following address: <https://www.hublot.com/fr-int/boutiques>.

What the International Warranty does not cover

The following are expressly excluded from the International Warranty:

- any defect or damage resulting from improper or abnormal use, an accident (e.g., scratches, impacts, dents, damage, or crushing of the case, glass, bracelet, or buckle, etc.), incorrect use of the watch, contact with aggressive or corrosive substances (e.g., acids, solvents, inappropriate cleaning products), or failure to follow the instructions for use and maintenance provided by Hublot;
- defects or damage resulting from service, handling, modification, or repair carried out anywhere other than at a Hublot boutique, an authorized Hublot retailer, or a Hublot Service Center, or through the use of components and/or accessories other than those recommended by Hublot;
- wear and tear due to normal use and aging of your watch, including any wear on surfaces due to normal use, scratches on the case, strap, crystal, or buckle, damage to surfaces, or contact with chemicals;

HUBLOT INTERNATIONAL GUARANTEE

- any defect resulting from contact with water if the watch has not been used in accordance with its water resistance specifications, if the crown or push-pieces were not properly closed, or if the water resistance tests recommended by Hublot have not been carried out regularly or by a Hublot boutique, an authorized Hublot retailer, or an authorized Hublot Service Center;
- Hublot watches and components that are not absolutely authentic;
- any watch that Hublot suspects has been lost or stolen. As such, Hublot reserves the right to refuse warranty coverage for any watch that has been reported as lost or stolen, including, but not limited to, if it is listed in a database of lost and stolen products.

What are the terms and conditions of the International Warranty?

To be covered by this International Warranty, the following conditions must be met:

- your watch must be covered by a valid international warranty at the time of the service request;
- the serial number engraved on the case must be perfectly legible, and no part of the case back or original serial number must have been removed, modified, falsified, altered, replaced, erased, damaged, or rendered illegible.

Failure to comply with the above conditions will render the International Warranty null and void.

HUBLOT INTERNATIONAL GUARANTEE

Limitations of terms and conditions

The International Warranty does not affect any other rights you may have under applicable national legislation, which may vary depending on the country where you purchased your Hublot watch. The International Warranty does not exclude, modify, or reduce these statutory rights. For a complete understanding of your rights, we encourage you to consult the laws of your country.



RECOMMENDATIONS & CARE

The constituent parts of your Hublot watch are all of the finest quality, and inspected under extremely stringent criteria. They combine to form a piece with exceptional water resistance, with certain models capable of reaching a depth of 4000 meters. To preserve these qualities, we recommend a complete overhaul every 3 to 5 years, since temperature variations, humidity, perspiration and repeated shocks may affect its water resistance as the years go by.

With its water resistant case and rubber, ceramic or carbon strap, or gold or steel bracelet, your Hublot watch can be washed easily. If the watch has an alligator strap, you are advised to take it off when bathing. Clean it regularly in lukewarm soapy water, rinsing and wiping down carefully with a soft cloth. After wearing your Hublot watch in seawater, please rinse it in fresh water.

The "Soft Touch" model from the Big Bang collection has successfully passed standard testing (Watch cases and accessories - Tests of resistance to wear, scratching and impacts - ISO 23160:2011). These tests have shown good mechanical resistance for daily use. However, severe and repeated impacts could alter the aesthetics of the coating.

To preserve the appearance and durability of your "Soft Touch" watch, we recommend that you:

- Avoid direct and repeated impacts of your watch against hard surfaces.
- Remove your watch during activities likely to expose it to significant impacts (extreme sports, heavy manual work, etc.).

RECOMMENDATIONS & CARE

- Clean your watch using the moistened microfiber cloth included in the packaging. This helps prevent dust accumulation and preserves the flawless aesthetics of the Soft Touch coating.

By following these recommendations, you will ensure the long-term aesthetics and performance of your Hublot watch.



HUBLLOT

GEBRAUCHSANWEISUNG



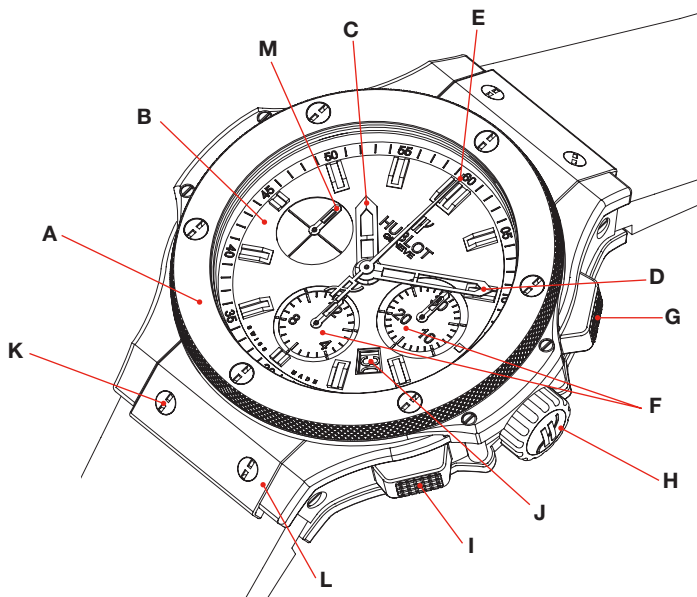
ALLGEMEINE BEDIENUNGSANLEITUNG

DEUTSCH

HUBLOT

- ÜBERBLICK	52
- EINLEITUNG	53
- KURZEINFÜHRUNG	54
- VERSCHRAUBTE KRONE	55
- INDEXIERTE UND VERSCHRAUBTE KRONE	56
- AUFZUG	57
- EINSTELLEN DES DATUMS	58
- EINSTELLEN DER UHRZEIT	59
- BATTERIE	60
- GANGRESERVE	60
- DREHLÜNETTE ODER DREHRING	61
- CHRONOGRAPH	62
• FUNKTIONSWEISE DES CHRONOGRAPHEN	64
• FLYBACK-FUNKTION	65
• SCHLEPPZEIGER	65
- GMT	66
- MONDPHASE	67
- INTERNATIONALE GARANTIE VON HUBLOT	68
- EMPFEHLUNGEN UND PFLEGE	72

ÜBERBLICK



- | | |
|------------------------------------|--|
| A. Lünette | H. Krone |
| B. Zifferblatt | I. Drucker: Rückstellung auf Null |
| C. Stundenzeiger | J. Datumsfenster |
| D. Minutenzeiger | K. Befestigungsschraube für das Armband |
| E. Chronographenzeiger | L. Anstoß |
| F. Chronographenzähler | M. Sekundenzeiger |
| G. Drucker: Start und Stopp | |



EINLEITUNG

Mit dem Kauf einer Hublot-Uhr betreten Sie eine ganz neue Welt.

Jede Uhr von Hublot ragt durch ihre besonderen Merkmale heraus und überzeugt durch außergewöhnliche Ausdrucksstärke und atemberaubende Ausstrahlung. Die erstaunliche Vielfalt an Materialien, Funktionen, Farben und Formen, die jeder Uhr ihren unverkennbaren Charakter verleiht, beruht auf einem einzigartigen Uhrenhersteller: Hublot.

Die Schweizer Uhrenmanufaktur Hublot hat sich dem kreativen Konzept der „Kunst der Fusion“ verpflichtet. Angetrieben von hohem Innovationsgeist, schlägt sie eine Brücke zwischen traditioneller Uhrmacherei und Moderne, indem sie außergewöhnliche, leistungsstarke Materialien wie Kohlefaser, Zirkonium, Tantal, Titan, Wolfram, Keramik und Aluminium mit eher konventionellen Materialien wie Gold, Stahl, Diamanten und Edelsteinen kombiniert und traditionelle Uhrwerke mit einem innovativen und kreativen Ansatz entwickelt.

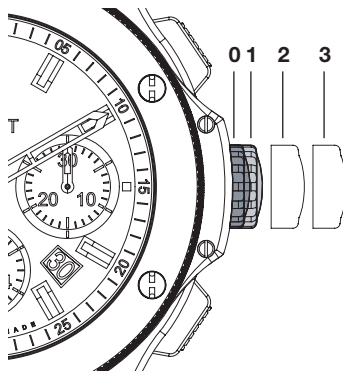
Dieses Grundkonzept verleiht auch Ihrer Uhr ihre Einzigartigkeit. Blättern Sie diese Seite um und treten Sie in die Welt der Big Bang, Classic Fusion und King Power ein. Jede einzelne Uhr ist Ausdruck der Verschmelzung von Tradition und Innovation.



FUNKTIONEN DER KRONE

Positionen der Krone:

0. Verschraubte Krone
1. Aufzug
2. Einstellen des Datums
3. Einstellen der Uhrzeit





VERSCHRAUBTE KRONE

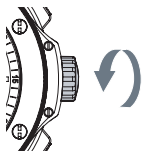
Position 0

BETRIFFT DIE ARTIKELNUMMERN 312/322/411/731/732

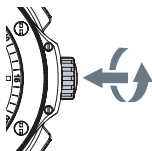
Diese Art von Krone bietet einen ausgezeichneten Schutz, um die Dichtigkeit des Gehäuses zu gewährleisten.

Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, müssen Sie die Krone losschrauben. Danach muss die Krone wieder vollständig festgeschraubt werden.

ANWENDUNG



1. Bevor Sie eine Einstellung vornehmen können, müssen Sie die Krone losschrauben.



2. Um die Krone wieder vollständig festschrauben zu können, müssen Sie die Krone während des Einschraubens gegen das Gehäuse drücken.

Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit, ob die Krone gut verschraubt ist.



INDEXIERTE UND VERSCHRAUBTE KRONE

Position 0

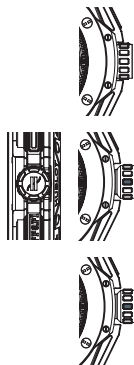
BETRIFFT DIE ARTIKELNUMMERN 401/748

Dieses patentierte System erlaubt ein einfaches Anziehen und Lösen der Krone durch eine Vierteldrehung.

Die verschraubte Krone befindet sich in einer einzigen Position, wodurch die Möglichkeit einer Indexierung mit dem Hublot-Logo gegeben ist.

Diese Art von Krone bietet einen ausgezeichneten Schutz, um die Dichtigkeit des Gehäuses zu gewährleisten; durch einen Anschlagmechanismus wird die Dichtigkeit in verschraubtem Zustand optimiert.

ANWENDUNG



1. Die Krone ist in ihrer Ausgangsposition verschraubt.
2. Lösen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn um eine Vierteldrehung, bevor Sie das Datum bzw. die Uhrzeit einstellen.
3. Stellen Sie die Krone mit ihrer Markierung auf 3 Uhr, und drücken Sie sie anschließend wieder gegen das Gehäuse; ziehen Sie sie anschließend mit einer Vierteldrehung im Uhrzeigersinn fest.



AUFZUG

Position 1

BETRIFFT ALLE UHREN MIT MECHANISCHEM UND AUTOMATISCHEM AUFZUG

Mit dieser Funktion können Sie Ihre Uhr so weit aufziehen, dass die Zugfeder des Werks mit genügend mechanischer Energie versorgt ist, um ein einwandfreies Funktionieren der Uhr zu garantieren.

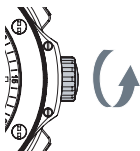
ANWENDUNG

Selbstaufzug

Dieser Begriff bedeutet, dass Ihre Uhr mit einem Automatikwerk ausgestattet ist, das die Bewegungen Ihres Handgelenks dazu nutzt, um die Uhr automatisch aufzuziehen.

Falls Ihre Uhr einige Zeit nicht getragen wurde, muss sie von Hand durch ungefähr zehn Umdrehungen der Krone im Uhrzeigersinn aufgezogen werden. Siehe Abbildung.

Bei Modellen mit Schraubkrone: Bitte vergessen Sie nicht, die Krone wieder vollständig festzuschrauben, um die Dichtigkeit der Uhr zu garantieren.



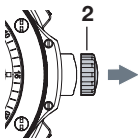
Position 2

BETRIFFT ALLE MODELLE MIT DATUMSANZEIGE

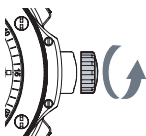
Mit dieser Funktion kann eine schnelle Korrektur der Datumsanzeige durch die einfache Drehung der Krone durchgeführt werden, ohne die Uhrzeit zu verändern.

Eine Änderung oder Korrektur des Datums darf nie zwischen 20 Uhr und 1 Uhr erfolgen, denn in diesem Zeitraum befindet sich die Kalenderscheibe „im Eingriff“. Um Beschädigungen des Mechanismus zu vermeiden, ist in diesem Zeitraum jede Manipulation des Kalenders zu unterlassen.

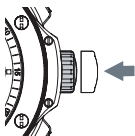
ANWENDUNG



1. Ziehen Sie die Krone in die Position 2 heraus.



2. Drehen Sie nun die Krone im Uhrzeigersinn (oder je nach Modell gegen den Uhrzeigersinn), bis das gewünschte Datum in der Datumsanzeige erscheint.



3. Drücken Sie die Krone wieder vollständig gegen das Gehäuse zurück.

Bei Modellen mit Schraubkrone: Bitte vergessen Sie nicht, die Krone wieder vollständig festzuschrauben, um die Dichtigkeit der Uhr zu garantieren.





EINSTELLEN DER UHRZEIT

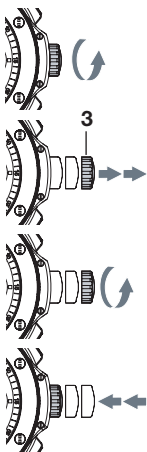
Position 3

BETRIFFT ALLE MODELLE

Mittels dieser Funktion können Sie die Zeit Ihrer Uhr durch Drehen der Krone einstellen.

Bitte beachten Sie bei der Einstellung der Uhrzeit, dass der Datumswechsel um Mitternacht und nicht am Mittag erfolgt.

ANWENDUNG



1. Ziehen Sie das Uhrwerk auf, um die Uhr in Gang zu setzen. Siehe „AUFZUG“.

2. Ziehen Sie die Krone in die Position 3 (oder bei Uhren ohne Datum in die Position 2) heraus. Sobald der Sekundenzeiger 12 Uhr erreicht, bleibt er in dieser Stellung stehen.

3. Drehen Sie nun die Krone in die eine oder die andere Richtung, bis der Stunden- und der Minutenzeiger die gewünschte Zeit anzeigen.

4. Drücken Sie die Krone wieder vollständig gegen das Gehäuse zurück. Die Uhr beginnt sofort zu laufen.

Bei Modellen mit Schraubkrone: Bitte vergessen Sie nicht, die Krone wieder vollständig festzuschrauben, um die Dichtigkeit der Uhr zu garantieren.





BATTERIE

BETRIFFT ALLE QUARZMODELLE

Quarzuhrwerke werden durch eine Batterie angetrieben. Quarzuhrbatterien haben eine Lebensdauer von 3 bis 5 Jahren. Wenn der Sekundenzeiger Ihrer Quarzuhr alle 4 Sekunden springt oder die Uhr nachgeht oder ganz stehen bleibt, ist dies ein Hinweis dafür, dass die Batterie gewechselt werden muss. Nutzen Sie den Batteriewechsel, um von einem offiziellen Hublot-Vertreter die Dichtungen und die Krone kontrollieren und erforderlichenfalls auswechseln zu lassen.



GANGRESERVE

Die Hublot-Uhren weisen in der Regel eine Gangreserve von 42 Stunden auf, unter Ausnahme einiger Modelle, die mit dem Manufakturwerk UNICO ausgestattet sind, welches über eine Gangreserve von 72 Stunden verfügt.





DREHLÜNETTE ODER DREHRING

BETRIFFT DIE ARTIKELNUMMERN 312/322/731/732

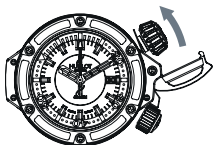
Ausschließlich Taucheruhrenmodelle sind mit dieser Funktion ausgestattet, die es ermöglicht, jederzeit die noch verbleibende Tauchzeit abzulesen oder die beim Aufsteigen an die Wasseroberfläche einzuhaltenden Dekompressionsstopps zu berechnen.

Um maximale Sicherheit zu gewährleisten, kann die Drehlünette nur in eine Richtung verstellt werden.

ANWENDUNG



Der Taucher dreht die Drehlünette so, dass ihr Nullpunkt (Leuchtpunkt auf der Skala) so positioniert ist, dass der Minutenzeiger am Ende der gewünschten Tauchzeit steht. Wenn der Minutenzeiger den Nullpunkt der Drehlünette erreicht, muss der Taucher sich an der Wasseroberfläche befinden.



Heben Sie den Kronenschutz an, um die Krone loszuschrauben und stellen Sie die Tauchzeit ein. Schrauben Sie die Krone wieder fest und schließen Sie den Kronenschutz.





CHRONOGRAPH

Die Chronographenfunktion ermöglicht es Ihnen, eine Zeitdauer zu messen.

Das Zifferblatt umfasst 2 oder 3 Zähler:



Für die Modelle 301/311/703

Der Stundenzähler befindet sich unten, der Minutenzähler rechts, der Zähler der verstreichenden Zeit links und der Sekundenzähler des Chronographen in der Mitte.



Für die Modelle 341/342/521/541

Der Stundenzähler befindet sich unten, der Minutenzähler links, der Zähler der verstreichenden Zeit rechts und der Sekundenzeiger des Chronographen in der Mitte.



Für die Modelle 317/318

Der 45-Minutenzähler befindet sich links, der Zähler der verstreichenden Zeit rechts, der Sekundenzeiger des Chronographen in der Mitte und ein Stundenzähler ist nicht vorhanden. Das Modell Chukker Bang ist mit einem 7,5-Minutenzähler ausgestattet.



Für die Modelle 716/732/748

Der Minutenzähler erstreckt sich über das ganze Zifferblatt (zentraler Zeiger). Der Zähler der verstreichenden Zeit befindet sich links. Der zentrale Minutenzähler ist je nach Modell ein 45-, 48- oder 60-Minutenzähler.



CHRONOGRAPH



Für die Modelle 701/411 UNICO Manufakturwerk

Der 60-Minutenzähler befindet sich rechts und der Sekundenzähler in der Mitte. Die kleine Sekunde links zeigt die verstreichende Zeit an.



Für die Modelle 719

Der Minutenzähler befindet sich rechts, der Sekundenzähler sowie der Schleppzeiger befinden sich in der Mitte. Links befindet sich die kleine Sekunde der verstreichenden Zeit und unten die Gangreserve.



Für die Modelle 308/707/708

Auf dem Zifferblatt sind zwei Zähler – der Minutenzähler bei 10 Uhr und der Sekundenzähler bei 2 Uhr – angebracht. Bei Messung eines Zeitraums von mehr als 60 Sekunden wird die verstreichende Zeit auf dem Minutenzähler während maximal 30 Minuten angezeigt.





FUNKTIONSWEISE DES CHRONOGRAPHEN

Vergewissern Sie sich vor jedem Messvorgang, dass der zentrale Chronographenzeiger und die beiden Zähler für die Minuten und Stunden auf null gestellt sind. Danach:



1. Betätigen Sie den Drücker (A): Der Chronographenzeiger setzt sich sofort in Bewegung.



2. Ist das zu messende Ereignis beendet, betätigen Sie erneut den Drücker (A): Der Chronographenzeiger hält an, und die genaue Dauer des Ereignisses wird angezeigt.



3. Betätigen Sie den Drücker (B): Die Chronographenzeiger werden auf null zurückgestellt.

Zur Wiederaufnahme fortlaufender Zeitmessungen betätigen Sie erneut den Drücker (A): Die Zeiger nehmen ihren unterbrochenen Lauf wieder auf.

ACHTUNG: Das Rückstellen auf Null kann nur erfolgen, wenn der Chronograph zuvor durch Betätigen des Drückers (A) angehalten wurde.





FLYBACK-FUNKTION

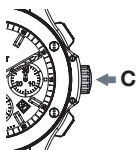
Wenn Ihre Uhr mit der Flyback-Funktion (Referenzen 317/401/411/701) ausgestattet ist, können Sie durch einmaliges statt dreimaliges Drücken von einer Zeitnahme zur nächsten übergehen.

1. Starten Sie den Chronographen durch Betätigen des Drückers (A).
2. Betätigen Sie den Drücker (B), um direkt zur nächsten Zeitnahme überzugehen. Der Chronograph wird für eine neue Zeitnahme gestartet.

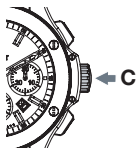


SCHLEPPZEIGER

Wenn Ihre Uhr mit einem Schleppzeiger (z. B. die Modelle 315/715 oder 719) ausgestattet ist, können Sie Zwischenzeiten nehmen, und die Zeitnahme des Chronographen dabei weiterlaufen lassen:



1. Betätigen Sie den Drücker auf der Krone (C) – oder beim Modell 719 den Split-Drücker –, sobald die Zeitnahme läuft: Der Schleppzeiger, der sich unter dem Chronographenzeiger befindet, bleibt stehen und zeigt die Zwischenzeit an.



2. Durch abermalige Betätigung des Drückers der Krone (C) – oder beim Modell 719 des Split-Drückers –, holt der Schleppzeiger augenblicklich den Chronographenzeiger ein, bis die Funktion erneut betätigt wird.





GMT

BETRIFFT DIE REFERENZEN KING POWER 771

Einstellen der Zeitzonen



Drücker A:

Passen Sie zum Einstellen der Zeitzonen die GMT-Scheibe einer der angegebenen Städte (z. B. London, GMT oder New York GMT-5) an. Nach Einstellen der Uhrzeit für eine Stadt gleichen sich die übrigen Städte automatisch an. Drücken Sie, um die Einstellung vorzunehmen, auf den Knopf A wie auf der nebenstehenden Abbildung angegeben.



Anmerkung

1. Die Uhrzeit kann auf den verschiedenen Scheiben abgelesen werden.
2. Die Minuten werden durch den zentralen Minutenzeiger angezeigt.
3. Durch Drücken auf den Drücker (A) drehen sich die Scheiben in 30-Minuten-Schritten. Zweimaliges Drücken führt demnach zu einem Sprung von einer Stunde.





MONDPHASE

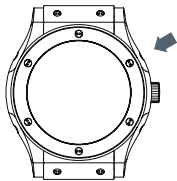
Einstellen der Mondphase

Einstellen der Zeitzonen



Korrektor:

Die Mondphase wird über den mit Ihrer Uhr mitgelieferten Korrekturstift eingestellt. In der Regel befindet sich der zu betätigende Korrektor an der Seite der Uhr.



Drehen Sie vor jeder Mondphasen-Einstellung die Zeiger im Uhrzeigersinn, bis das Datum wechselt, und stellen Sie sie auf 03.00 Uhr morgens.



Betätigen Sie den Korrektor mehrmals, bis in der Mitte des Fensters der Vollmond angezeigt wird.

Für eine korrekte Einstellung muss die Anzahl Tage berechnet werden, die seit dem letzten Vollmond vergangen sind*. Betätigen Sie danach den Korrektor um diese Anzahl.

**Für die Einstellung dieser Funktion wird ein Kalender mit den Angaben der Mondphasen benötigt.*



INTERNATIONALE GARANTIE VON HUBLOT

Ihre Hublot Uhr wurde nach der reinsten Schweizer Uhrmachertradition gefertigt und individuell getestet, um ihre optimale Funktion und Wasserdichtigkeit sicherzustellen. Eine internationale Garantie („**internationale Garantie**“) schützt Ihre Uhr vor Herstellungsfehlern gemäß den unten aufgeführten Bedingungen.

Alle Hublot-Uhren, die über unser offizielles Vertriebsnetz erworben wurden – sei es in einer unserer Boutiquen, bei einem unserer autorisierten Händler oder auf unserer E-Commerce-Website (unser „**offizielles Vertriebsnetz**“) – fallen unter diese internationale Garantie.

Geltungsdauer für die internationale Garantie

- **Für Uhren (ausgenommen *zertifizierte HUBLOT Uhren aus Vorbesitz*), die ab dem 1. Januar 2026 über unser offizielles Vertriebsnetz erworben wurden:** Für Ihre Uhr gilt eine internationale Garantie von **fünf (5) Jahren** ab Kaufdatum.
- **Für alle anderen Uhren, die über unser offizielles Vertriebsnetz erworben wurden:** Für Ihre Uhr gilt eine internationale Garantie von **zwei (2) Jahren** ab Kaufdatum. Dies betrifft insbesondere:
 - Uhren, die bis einschließlich 31. Dezember 2025 gekauft wurden.
 - Alle Smartwatches, unabhängig von ihrem Kaufdatum.
 - Alle zertifizierten *HUBLOT Uhren aus Vorbesitz*, unabhängig von ihrem Kaufdatum.

INTERNATIONALE GARANTIE VON HUBLOT

Was deckt die internationale Garantie ab?

Hublot verpflichtet sich, jede Fehlfunktion Ihrer Uhr, die auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen ist, kostenlos zu reparieren. Der Austausch der Batterie in einer Quarzuhr wird kostenlos durchgeführt. Bitte beachten Sie, dass der Batteriewechsel-Service nicht den Gesamtzustand oder andere Funktionen der Uhr abdeckt und dass weitere Serviceleistungen erforderlich sein könnten.

Diese internationale Garantie gilt ausschließlich innerhalb unseres offiziellen Vertriebsnetzes und in autorisierten Hublot Servicezentren, unabhängig davon, in welchem Land Sie Ihre Uhr erworben haben. Die vollständige Liste der Hublot Boutiquen und autorisierten Hublot Händler finden Sie auf der Hublot Website unter folgender Adresse: <https://www.hublot.com/fr-int/boutiques>.

Was deckt die internationale Garantie nicht ab?

Folgendes ist ausdrücklich von der internationalen Garantie ausgeschlossen:

- Jegliche Mängel oder Schäden, die auf unsachgemäßen oder abnormalen Gebrauch, einen Unfall (z. B. Kratzer, Stöße, Dellen, Beschädigungen oder Quetschungen des Gehäuses, des Glases, des Armbands, der Schließe usw.), falsche Verwendung der Uhr, Kontakt mit aggressiven oder korrosiven Substanzen (z. B. Säuren, Lösungsmittel, ungeeignete Reinigungsmittel) oder Nichtbeachtung der von Hublot bereitgestellten Gebrauchs- und Pflegeanweisungen zurückzuführen sind;

INTERNATIONALE GARANTIE VON HUBLOT

- Defekte oder Schäden, die durch Wartung, Handhabung, Modifikationen oder Reparaturen entstanden sind, die nicht in einer Hublot Boutique, bei einem autorisierten Hublot Händler oder in einem Hublot Servicezentrum durchgeführt wurden, oder die auf die Verwendung von Komponenten und/oder Zubehör, die nicht von Hublot empfohlen wurden, zurückzuführen sind;
- Verschleiß aufgrund normaler Nutzung und Alterung Ihrer Uhr, einschließlich Abnutzung der Oberflächen durch normale Nutzung, Kratzer auf dem Gehäuse, Armband, Glas oder der Schließe, Beschädigungen der Oberflächen oder Kontakt mit Chemikalien;
- Jegliche Defekte, die durch Kontakt mit Wasser entstanden sind, wenn die Uhr nicht gemäß den Spezifikationen zur Wasserdichtigkeit verwendet wurde, wenn die Krone oder die Drücker nicht ordnungsgemäß geschlossen wurden oder wenn die von Hublot empfohlenen Wasserdichtigkeitstests nicht regelmäßig von einer Hublot Boutique, einem autorisierten Hublot Händler oder einem autorisierten Hublot Servicezentrum durchgeführt wurden;
- Hublot Uhren und Uhrenkomponenten, die nicht absolut authentisch sind;
- Jede Uhr, bei der Hublot den Verdacht hegt, dass sie verloren gegangen ist oder gestohlen wurde. Hublot behält sich daher das Recht vor, die Garantieleistung für Uhren zu verweigern, die als verloren oder gestohlen gemeldet wurden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Fälle, in denen sie in einer Datenbank für verlorene und gestohlene Produkte aufgeführt sind.

INTERNATIONALE GARANTIE VON HUBLOT

Wie lauten die Bedingungen der internationalen Garantie?

Um unter die internationale Garantie zu fallen, müssen folgende Bedingungen erfüllt sein:

- Ihre Uhr muss zum Zeitpunkt der Serviceanfrage durch eine gültige internationale Garantie gedeckt sein.
- Die auf dem Gehäuse eingravierte Seriennummer muss vollständig lesbar sein, und kein Teil des Gehäusebodens oder der ursprünglichen Seriennummer darf entfernt, verändert, gefälscht, ersetzt, gelöscht, beschädigt oder unleserlich gemacht worden sein.

Die Nichteinhaltung der oben genannten Bedingungen führt zur Ungültigkeit der internationalen Garantie.

Einschränkungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen

Die internationale Garantie hat keinen Einfluss auf andere Rechte, die Ihnen gemäß den geltenden nationalen Rechtsvorschriften zustehen und die je nach dem Land, in dem Sie Ihre Hublot Uhr erworben haben, variieren können. Die internationale Garantie schließt diese gesetzlichen Rechte nicht aus, ändert sie nicht und schränkt sie nicht ein. Für ein umfassendes Verständnis Ihrer Rechte empfehlen wir Ihnen, die Gesetze Ihres Landes zu konsultieren.



EMPFEHLUNGEN UND PFLEGE

Die Einzelkomponenten Ihrer Hublot-Uhr sind alle von erstklassiger Qualität und wurden sehr strengen Kontrollen unterzogen. Zusammen bilden sie eine Uhr von außergewöhnlicher Wasserdichtheit, die je nach Modell bis zu einer Tiefe von 4000 Metern reicht. Um die ursprüngliche Qualität Ihrer Uhr aufrechtzuerhalten, empfehlen wir Ihnen, Ihre Uhr alle 3 bis 5 Jahre einer vollständigen Revision unterziehen zu lassen, da Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit, Schweiß und Erschütterungen im Laufe der Jahre die Dichtigkeit beeinträchtigen können.

Dank des wasserdichten Gehäuses und des Kautschuk-, Gold-, Kohlefaser-, Stahl- oder Keramikarmbandes kann Ihre Hublot bedenkenlos gereinigt werden. Vermeiden Sie das Baden mit Ihrer Uhr, wenn sie über ein Armband aus Alligatorleder verfügt. Am besten reinigen Sie sie regelmäßig mit lauwarmem Seifenwasser, spülen sie anschließend ab und reiben sie dann mit einem weichen Tuch sorgfältig trocken. Nach dem Kontakt mit Meerwasser empfehlen wir Ihnen, Ihre Hublot-Uhr mit Leitungswasser abzuspülen.

Die „Soft Touch“ aus der Kollektion Big Bang hat die Standardprüfungen (Uhrengehäuse und Zubehör – Prüfungen der Beständigkeit beim Tragen, Kratzfestigkeit und Belastung bei Fall – ISO 23160:2011) erfolgreich absolviert. Diese Prüfungen haben eine gute mechanische Beständigkeit im täglichen Gebrauch gezeigt. Starke und wiederholte Stöße könnten jedoch die Beschichtung optisch beeinträchtigen.

Zum Erhalt des Aussehens und der Langlebigkeit Ihrer „Soft Touch“ haben wir deshalb folgende Empfehlungen für Sie:

- Achten Sie darauf, dass Ihre Uhr nicht direkt und wiederholt gegen harte Oberflächen stößt.

EMPFEHLUNGEN UND PFLEGE

- Legen Sie Ihre Uhr bei Tätigkeiten ab, die starke Stöße mit sich bringen können (Extremsportarten, schwere körperliche Arbeit usw.).
- Reinigen Sie Ihre Uhr mit dem in der Packung enthaltenen Mikrofasertuch, nachdem Sie es leicht angefeuchtet haben. So können Sie Staubansammlungen vermeiden und die makellose Ästhetik der Beschichtung Ihrer Soft Touch bewahren.

Wenn Sie diese Empfehlungen einhalten, bleiben Aussehen und Leistungsfähigkeit Ihrer Hublot-Uhr lange erhalten.



HUBLOT

INSTRUCCIONES DE USO



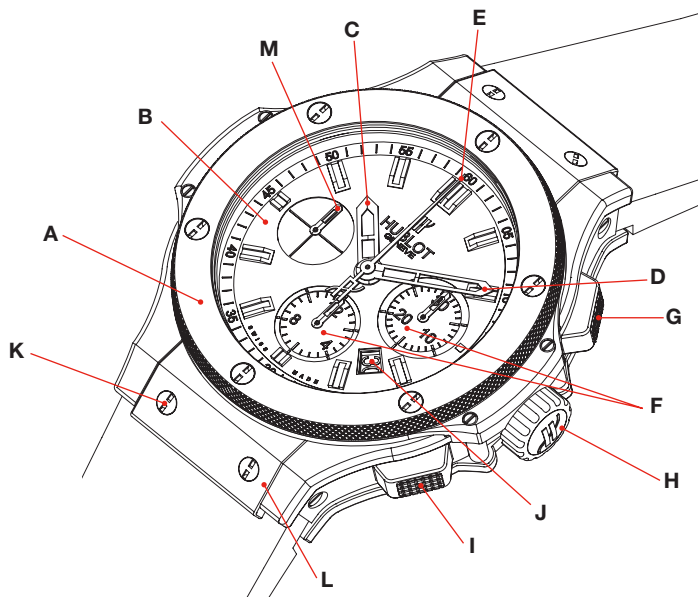
MANUAL DE USO GENERAL

ESPAÑOL

HUBLOT

- VISIÓN GENERAL	76
- INTRODUCCIÓN	77
- SUJECIÓN	78
- CORONA ENROSCADA	79
- CORONA INDEXADA Y ENROSCADA	80
- REMONTAJE	81
- AJUSTE DE LA FECHA	82
- PUESTA EN HORA	83
- PILA	84
- RESERVA DE MARCHA	84
- BISEL O REALCE GIRATORIO	85
- CRONÓGRAFO	86
• FUNCIONAMIENTO DEL CRONÓGRAFO	88
• FUNCIÓN FLYBACK	89
• FUNCIÓN RATRAPANTE	89
- GMT	90
- FASE LUNAR	91
- GARANTÍA INTERNACIONAL HUBLOT	92
- RECOMENDACIONES Y MANTENIMIENTO	96

VISIÓN GENERAL



A. Bisel

B. Esfera

C. Aguja de las horas

D. Aguja de los minutos

E. Aguja del cronógrafo

F. Contador del cronógrafo

G. Pulsador: arranque y parada

H. Corona

I. Pulsador: puesta a cero

J. Ventanilla de fecha

K. Tornillo de fijación de la correa

L. Contera

M. Segundero



INTRODUCCIÓN

Ha elegido un reloj Hublot y, al hacerlo, entrará en un nuevo universo.

Cada uno de los relojes Hublot hace gala de sus diferencias e impone en todo momento, con fuerza y carácter, una increíble personalidad. Así, de esta formidable riqueza de materiales, funciones, colores y formas, nace una firma de relojería singular: Hublot.

Vinculada al concepto de «Arte de la Fusión» y alimentada por este espíritu de innovación, la manufactura de relojería suiza Hublot representa el vínculo entre la tradición relojera y la modernidad, al fusionar materiales de gran rendimiento e inusuales como el carbono, el circonio, el tantalio, el titanio, el tungsteno, la cerámica y el aluminio con materiales más convencionales como el oro, el acero, los diamantes y las piedras preciosas y al desarrollar al mismo tiempo movimientos tradicionales con un diseño innovador y creativo.

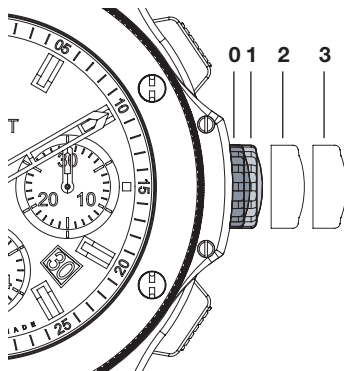
Este concepto fundador hace de su reloj una pieza única. Al volver la página, entrará en el universo de los Big Bang, Classic Fusion y King Power. Cada uno de estos relojes es testimonio de la fusión entre tradición e innovación.



FUNCIONES DE LA CORONA

Posiciones de la corona:

- 0. Corona enroscada
- 1. Remontaje
- 2. Ajuste de la fecha
- 3. Puesta en hora





CORONA ENROSCADA

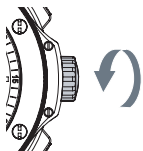
Posición 0

AFECTA A LAS REFERENCIAS 312/322/411/731/732

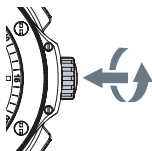
Este tipo de corona garantiza una excelente estanqueidad de la caja.

Es necesario desenroscar la corona antes de efectuar cualquier manipulación, y volver a enroscarla a fondo al finalizar.

UTILIZACIÓN



1. Desenrosque la corona antes de efectuar cualquier manipulación.



2. Presione la corona contra la caja mientras la enrosca de nuevo.

Compruebe de vez en cuando que la corona esté bien enroscada.





CORONA INDEXADA Y ENROSCADA

Posición 0

AFECTA A LAS REFERENCIAS 401/748

Este sistema, que cuenta con una patente, permite enroscar y desenroscar fácilmente la corona con solo $\frac{1}{4}$ de vuelta.

Esta adopta una posición única cuando está enroscada, lo que permite alinear el logotipo de Hublot.

Este tipo de corona garantiza una excelente estanqueidad de la caja. De hecho, un tope mecánico permite optimizar la estanqueidad cuando está enroscada.

UTILIZACIÓN



1. Corona en posición inicial: enroscada.



2. Desenrosque la corona $\frac{1}{4}$ de vuelta en sentido antihorario antes de ajustar la fecha y/o la hora.



3. Alinee la marca de la corona con la posición de las 3 en punto; a continuación, empuje la corona hacia la caja y gírela $\frac{1}{4}$ de vuelta en sentido horario para bloquearla.





REMONTAJE

Posición 1

AFECTA A TODOS LOS RELOJES MECÁNICOS Y AUTOMÁTICOS

Esta función permite acumular la energía necesaria para el correcto funcionamiento del reloj.

UTILIZACIÓN

Cuerda automática

Este término significa que el reloj se carga de energía automáticamente al llevarlo puesto en la muñeca por medio de los movimientos del brazo.



Si no ha llevado puesto el reloj durante algún tiempo y éste se ha parado, deberá cargarse manualmente haciendo girar la corona unas 10 vueltas en sentido horario. Ver dibujo.

En los modelos de corona enroscada, no olvide enroscar la corona completamente para garantizar su estanqueidad.



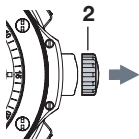
Posición 2

AFECTA A TODOS LOS MODELOS EQUIPADOS CON FECHA

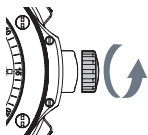
Esta función permite ajustar rápidamente la fecha del reloj sin modificar la hora y utilizando únicamente la corona.

Le recomendamos encarecidamente que no efectúe este ajuste entre las 20 horas y la 1 de la madrugada, ya que en este periodo el disco del calendario está en movimiento y podría dañarse el mecanismo.

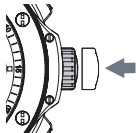
UTILIZACIÓN



1. Tire de la corona hasta la posición 2.



2. Gire la corona en el sentido horario (o antihorario, según el modelo) hasta que aparezca la fecha deseada en la ventanilla.



3. Vuelva a presionar por completo la corona contra la caja.

En los modelos de corona enroscada, no olvide enroscar la corona completamente para garantizar su estanqueidad.





PUESTA EN HORA

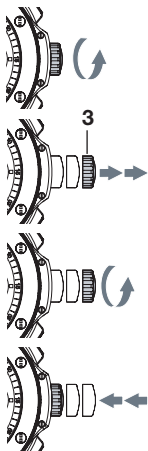
Posición 3

AFECTA A TODOS LOS MODELOS

Esta función permite ajustar la hora del reloj por medio de la corona.

Cuando efectúe esta operación, compruebe que el calendario cambia la fecha a medianoche y no a mediodía.

UTILIZACIÓN



1. De cuerda al movimiento para poner el reloj en marcha. Véase el apartado «REMONTAJE».

2. Tire de la corona hasta la posición 3 (o 2 si el reloj no dispone de fecha). En el preciso instante en que el segundero se encuentre en las 12 horas, éste quedará inmovilizado.

3. Gire entonces la corona en uno u otro sentido para poner la aguja de las horas y de los minutos en la hora deseada.

4. Vuelva a presionar por completo la corona contra la caja; el reloj volverá a funcionar de nuevo.

En los modelos de corona enroscada, no olvide enroscar la corona completamente para garantizar su estanqueidad.





PILA

AFECTA A TODOS LOS MODELOS DE CUARZO

Los relojes de cuarzo funcionan por medio de una pila. Las pilas de cuarzo tienen una vida útil de entre 3 y 5 años. Si el reloj experimenta un retraso, se detiene por completo o el segundero salta en pasos de 4 segundos, será preciso cambiar la pila. Aproveche los cambios de pila para comprobar las juntas de estanqueidad y la corona y si fuera necesario diríjase a un concesionario oficial Hublot para que las sustituya.



RESERVA DE MARCHA

Los relojes Hublot disponen, en principio, de una reserva de marcha de 42 horas, a excepción de determinados modelos equipados con el movimiento de desarrollo interno UNICO, que posee una reserva de marcha de 72 horas.





BISEL O REALCE GIRATORIO

AFECTA A LAS REFERENCIAS 312/322/731/732

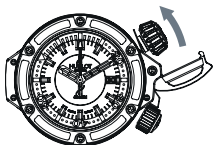
Únicamente están equipados con esta función los modelos submarinos. Gracias a ella, es posible conocer en todo momento el tiempo de inmersión restante o medir las diferentes etapas de descompresión que se deben respetar antes de volver a la superficie.

Para ofrecer una seguridad máxima, el bisel está diseñado de forma que únicamente gira en un sentido.

UTILIZACIÓN



En el caso de una inmersión, deberá ajustar el cero del bisel giratorio (referencia fluorescente en la graduación), de manera que el tiempo que tarde la aguja de los minutos en llegar a este punto se corresponda con el tiempo de inmersión deseado. Cuando la aguja de los minutos llega al cero del bisel giratorio, el submarinista deberá encontrarse ya en la superficie.



Libere la corona levantando la tapa y, a continuación, desenrosque la y ajuste el tiempo de inmersión. Vuelva a enroscar correctamente la corona y cierre la tapa.



La función de cronógrafo permite medir un tiempo.

La esfera presenta 2 o 3 contadores:



Para los modelos 301/311/703

El contador de las horas está abajo, el de los minutos, a la derecha, el contador de la izquierda es el del tiempo que transcurre y el contador de los segundos es la aguja trotadora central.



Para los modelos 341/342/521/541

El contador de las horas está abajo, el de los minutos, a la izquierda, el contador de la derecha es el del tiempo que transcurre y el contador de los segundos es la aguja trotadora central.



Para los modelos 317/318

El contador de 45 minutos está a la izquierda, el contador de la derecha es el del tiempo que transcurre, el contador de los segundos es la aguja trotadora central y no existe contador de horas. El modelo Chukker Bang está equipado con un contador de 7,5 minutos.



Para los modelos 716/732/748

El contador de minutos ocupa toda la esfera (aguja central). El contador de la izquierda es el del tiempo transcurrido. El contador de minutos central es de 45 min, 48 min o 60 min, según el modelo.



Para los modelos 701/411 UNICO de la Manufactura

El contador de 60 minutos está situado a la derecha, el de segundos en el centro y el segundero pequeño de la izquierda representa el tiempo transcurrido.



Para los modelos 719

El contador de minutos está situado a la derecha y el de segundos en el centro, al igual que la segunda aguja ratrapante. A la izquierda se encuentra el segundero pequeño de tiempo transcurrido y abajo, la reserva de marcha.



Para los modelos 308/707/708

La esfera tiene dos contadores: uno de ellos es el de los minutos, ubicado en las 10 h; el otro es de los segundos y se encuentra en las 2 h. Cuando se mide un periodo de tiempo que supera los 60 segundos, el tiempo transcurrido se acumula en el contador de minutos, durante una duración máxima de 30 minutos.





FUNCIONAMIENTO DEL CRONÓGRAFO

Antes de cronometrar, asegúrese de que la aguja central del cronógrafo (segundero) y las de los contadores de los minutos y de las horas hayan sido puestas a cero. Posteriormente:



1. Presione el pulsador (A): La aguja del cronógrafo se pondrá inmediatamente en marcha.



2. Cuando el proceso a medir llegue a su fin, presione de nuevo sobre el pulsador (A): La aguja se detendrá y marcará con precisión la duración del proceso.



3. Presione el pulsador (B): el segundero así como las agujas de los contadores se pondrán inmediatamente a cero.

Para medir eventos secuenciales: presione de nuevo el pulsador (A) y las agujas reiniciarán la marcha.

ATENCIÓN: Sólo podrá volverse a poner a cero si el cronógrafo ha sido detenido previamente accionando el pulsador (A).





FUNCIÓN FLYBACK

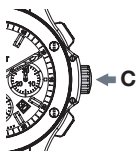
Si el reloj está equipado con la función flyback (referencias 317/401/411/701), que significa «vuelta al vuelo», podrá pasar de una medida del cronometraje a otra con una simple presión, en lugar de tres.

1. Accione el cronógrafo presionando el pulsador (A).
2. Para pasar directamente a la siguiente secuencia, presione el pulsador (B), lo que hará que el cronógrafo comience una nueva medición de tiempo.

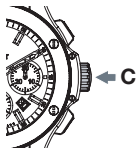


FUNCIÓN RATRAPANTE

Si el reloj está equipado con función ratrapante (por ejemplo, los modelos 315/715 o 719), lo que significa que es posible establecer un tiempo intermedio mientras el cronógrafo continúa midiendo un tiempo:



1. Presione continuamente el pulsador de la corona (C) –o el pulsador «split» en el caso del modelo 719–, una vez activado el cronógrafo: una aguja ratrapante situada debajo de la aguja trotadora se detendrá para indicar un tiempo intermedio.



2. Presione de nuevo el pulsador de la corona (C) –o el pulsador «split» en el caso del modelo 719 –; la aguja ratrapante irá inmediatamente a alcanzar a la trotadora para convertirse en una única aguja.





GMT

AFECTA A LAS REFERENCIAS KING POWER 771

Ajuste de los husos horarios



Pulsador A:

Para ajustar los husos horarios, hay que ajustar el disco GMT de una de las ciudades indicadas (Londres, GMT, o Nueva York, GMT-5, por ejemplo). Una vez ajustado el disco de las horas para una ciudad, todas las demás ciudades se ajustarán automáticamente. Para realizar el ajuste, basta con pulsar el botón A indicado en el dibujo adjunto.



Nota

1. Las horas se leen en los distintos discos.
2. Los minutos se leen en la aguja central de los minutos.
3. Cada vez que se presiona el pulsador (A), los discos giran 30 minutos, por lo que hay que presionarlo dos veces para avanzar una hora.

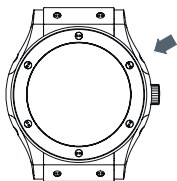




FASE LUNAR

AJUSTE DE LA FASE LUNAR

Ajuste de los husos horarios



Corrector:

El ajuste de la fase lunar se lleva a cabo con la herramienta de corrección que se suministra con el reloj. En general, el corrector que debe accionarse se encuentra situado en el lado del reloj.

Antes de realizar cualquier ajuste de la luna, gire las agujas en el sentido de las agujas del reloj hasta que cambie la fecha y colóquelas en las 3 h (de la mañana).

Presione varias veces el corrector hasta que aparezca la luna llena en el centro de la abertura.

Para realizar un ajuste correcto, hay que calcular el número de días que hayan transcurrido desde la última luna llena*. A continuación, presione el corrector ese mismo número de veces.

** Para ajustar la función, hay que utilizar un calendario con las indicaciones de la fase lunar.*



GARANTÍA INTERNACIONAL HUBLOT

Este reloj Hublot se ha fabricado siguiendo la más pura tradición relojera suiza y ha sido probado de manera individual con el fin de garantizar su estanqueidad y su perfecto funcionamiento. La garantía internacional cubre su reloj frente a cualquier defecto de fabricación (la «**Garantía Internacional**») en virtud de los términos y condiciones que se describen a continuación.

Todos los relojes Hublot adquiridos en nuestra red oficial, ya sea en una de nuestras boutiques, en uno de nuestros distribuidores autorizados o en nuestro sitio de comercio electrónico (nuestra «**Red Oficial**») están cubiertos por esta Garantía Internacional.

Periodo de la Garantía Internacional

- **Para relojes (excepto relojes *HUBLOT Certified Pre-Owned*) comprados a partir del 1 de enero de 2026 a través de nuestra red oficial:** Su reloj está cubierto por una garantía internacional durante **cinco (5) años** a partir de la fecha de compra.
- **Para el resto de los relojes adquiridos en nuestra red oficial:** su reloj está cubierto por una garantía internacional durante **dos (2) años** a partir de la fecha de compra. Esto se refiere específicamente a:
 - Relojes adquiridos a partir del 31 de diciembre de 2025.
 - Todos los relojes inteligentes, independientemente de su fecha de compra.
 - Todos los relojes del programa *HUBLOT Certified Pre-Owned*, independientemente de la fecha de compra.

Qué cubre la Garantía Internacional

Hublot se compromete a reparar gratuitamente cualquier error de funcionamiento de su reloj derivado de un defecto de fabricación. El cambio de la pila de un reloj de cuarzo se proporcionará gratuitamente. Es importante señalar que el servicio de cambio de pila

GARANTÍA INTERNACIONAL HUBLOT

no cubre el estado general ni otras funciones del reloj y no implica que no se requiera ningún otro servicio.

Esta Garantía Internacional solo será válida a través de nuestra red oficial y en los Centros de Servicio Hublot autorizados, independientemente del país en el que haya adquirido su reloj. Encontrará la lista completa de las boutiques Hublot y los distribuidores Hublot autorizados en el sitio web de Hublot en la siguiente dirección: <https://www.hublot.com/fr-int/boutiques>.

Qué no cubre la Garantía Internacional

Quedan excluidos expresamente de la Garantía Internacional:

- cualquier defecto o daño derivado de un uso inadecuado o anormal, un accidente (por ejemplo, arañazos, impactos, abolladuras, daños o aplastamiento de la caja, el cristal, la pulsera o la hebilla, etc.), el uso incorrecto del reloj, el contacto con sustancias agresivas o corrosivas (por ejemplo, ácidos, disolventes, productos de limpieza inadecuados), o el incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento proporcionadas por Hublot;
- defectos o daños derivados del servicio, la manipulación, la modificación o la reparación realizados en cualquier otro lugar que no sea una boutique Hublot, un distribuidor Hublot autorizado o un Centro de Servicio Hublot, o a través del uso de componentes y/o accesorios distintos de los recomendados por Hublot;
- el desgaste debido al uso normal y el envejecimiento de su reloj, incluido el desgaste de las superficies por el uso normal, los arañazos en la caja, la correa, el cristal o la hebilla, los daños a las superficies o el contacto con productos químicos;

GARANTÍA INTERNACIONAL HUBLOT

- cualquier defecto derivado del contacto con el agua si el reloj no se ha utilizado de acuerdo con sus especificaciones de hermeticidad, si la corona o los pulsadores no se han cerrado correctamente, o si las pruebas de hermeticidad recomendadas por Hublot no se han llevado a cabo periódicamente o en una boutique Hublot, un distribuidor Hublot autorizado o un Centro de Servicio Hublot autorizado;
- relojes y componentes Hublot que no sean absolutamente auténticos;
- cualquier reloj que Hublot sospecha que se haya perdido o robado. Por ello, Hublot se reserva el derecho de rechazar la cobertura de la garantía de cualquier reloj que haya sido notificado como perdido o robado, incluyendo, entre otros, si figura en una base de datos de productos robados y perdidos.

¿Cuáles son los términos y condiciones de la Garantía Internacional?

Para poder beneficiarse de la cobertura de esta Garantía Internacional, deben cumplirse las siguientes condiciones:

- su reloj debe estar cubierto por una Garantía Internacional válida en el momento de la solicitud de servicio;
- el número de serie grabado en la caja debe ser perfectamente legible, y no deberá haberse suprimido, modificado, falsificado, alterado, reemplazado, borrado, cambiado o resultar ilegible ninguna parte del fondo de la caja ni del número de serie original.

El incumplimiento de las condiciones anteriores conllevará la anulación de la Garantía Internacional.

GARANTÍA INTERNACIONAL HUBLOT

Limitaciones de los términos y condiciones

La Garantía Internacional no afecta a ningún otro derecho que usted pueda tener en virtud de la legislación nacional aplicable, que puede variar en función del país donde haya adquirido su reloj Hublot. La Garantía Internacional no excluye, modifica ni reduce estos derechos legales. Para entender plenamente sus derechos, le animamos a consultar la legislación de su país.



RECOMENDACIONES Y MANTENIMIENTO

Las piezas que constituyen los relojes Hublot, de primera calidad y controladas siguiendo criterios muy estrictos, constituyen un conjunto de una estanqueidad extraordinaria y algunas de ellas pueden llegar incluso a alcanzar una profundidad de 4000 metros. Para preservar estas cualidades, recomendamos realizar una revisión completa del reloj cada 3 a 5 años. En efecto, las variaciones de temperatura, la humedad, la transpiración, los golpes repetidos pueden, con el transcurso de los años, afectar a su estanqueidad.

Gracias a una caja hermética y a una pulsera de caucho, oro, carbono, acero o cerámica, los relojes Hublot resultan perfectamente lavables. Si la correa es de piel de aligátor, se recomienda evitar los baños. Por lo tanto, límpielo con regularidad con agua tibia jabonosa, aclárelo y séquelo cuidadosamente con un paño suave. Tras un baño en el mar, aclare el reloj con agua dulce.

El modelo Soft Touch de la colección Big Bang ha superado las pruebas de normativa (Cajas de relojes y accesorios - Pruebas de la resistencia al desgaste, arañazos e impactos: ISO 23160:2011). Estas pruebas han demostrado que ofrece una buena resistencia mecánica para el uso diario. Sin embargo, los impactos graves y repetidos podrían alterar el aspecto del revestimiento.

Para preservar la apariencia y la durabilidad de su reloj Soft Touch, recomendamos lo siguiente:

- Evite los impactos directos y repetidos de su reloj contra superficies duras.

RECOMENDACIONES Y MANTENIMIENTO

- Quítese el reloj durante actividades que puedan exponerlo a impactos significativos (deportes extremos, trabajo manual pesado, etc.).
- Limpie su reloj con el paño de microfibra húmedo que se incluye en el embalaje. Esto ayuda a evitar la acumulación de polvo y preserva la perfección del aspecto del revestimiento del Soft Touch.

Al seguir estas recomendaciones, asegura el aspecto y el rendimiento a largo plazo de su reloj Hublot.



HUBLOT

MANUALE DI ISTRUZIONI



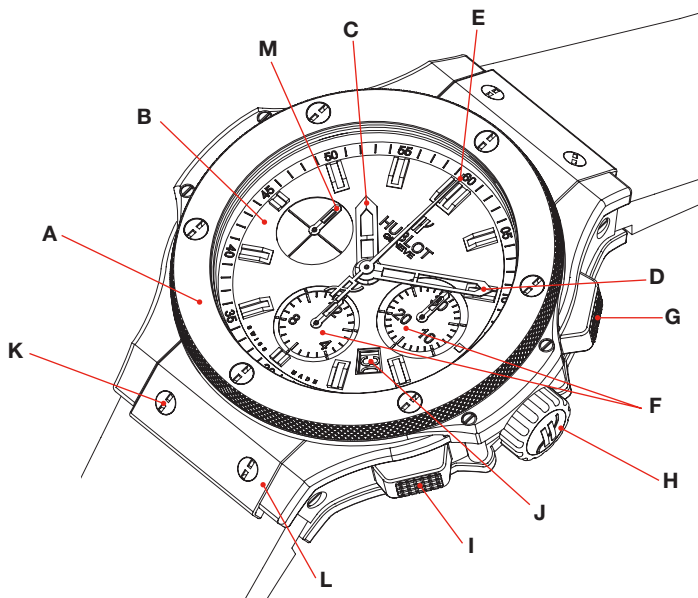
MANUALE DI ISTRUZIONI GENERALI

ITALIANO

HUBLOT

- PANORAMICA	100
- INTRODUZIONE	101
- AVVIO RAPIDO	102
- CORONA A VITE	103
- CORONA A VITE CON INDICI	104
- CARICA	105
- REGOLAZIONE DELLA DATA	106
- MESSA ALL'ORA	107
- BATTERIA	108
- RISERVA DI CARICA	108
- LUNETTA GIREVOLE O REHAUT	109
- CRONOGRAFO	110
• FUNZIONAMENTO DEL CRONOGRAFO	112
• FUNZIONE FLYBACK	113
• FUNZIONE RATTRAPPANTE	113
- GMT	114
- FASI LUNARI	115
- GARANZIA INTERNAZIONALE HUBLOT	116
- CONSIGLI E CURA	120

PANORAMICA



A. Lunetta

B. Quadrante

C. Lancetta delle ore

D. Lancetta dei minuti

E. Lancetta del cronografo

F. Contatori del cronografo

G. Pulsante: inizio e fine

H. Corona

I. Pulsante: azzeramento

J. Datario

K. Vite di fissaggio del cinturino

L. Pezzo terminale

M. Lancetta dei secondi



INTRODUZIONE

Lei ha scelto un orologio Hublot; sta per entrare in un nuovo mondo.

Ogni pezzo coltiva la propria particolarità, per asserire in ogni occasione la propria forte e incredibile personalità. Da questa straordinaria ricchezza di materiali, funzioni, colori e forme nasce una Maison orologiera diversa da tutte: Hublot.

Fedele al concetto dell'“Art of Fusion” e spinta dal suo spirito innovativo, la Maison orologiera svizzera Hublot rappresenta l'anello di congiunzione tra tradizione orologiera e modernità, abbinando materiali insoliti e ad alte prestazioni come carbonio, zirconio, tantalio, titanio, tungsteno, ceramica e alluminio ad altri più convenzionali come oro, acciaio, diamanti e pietre preziose e sviluppando al contempo movimenti tradizionali, sempre con un design innovativo e creativo.

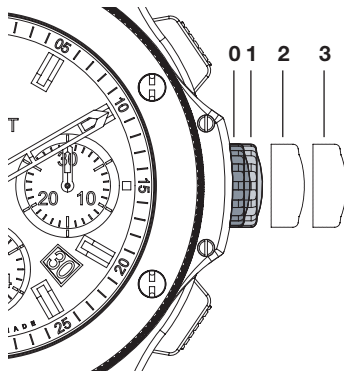
Questo concetto fondamentale rende il Suo orologio veramente unico. Girando questa pagina entrerà nell'universo di Big Bang, Classic Fusion e King Power – dove ogni orologio testimonia la fusione tra tradizione e innovazione.



FUNZIONI DELLA CORONA

Posizioni della corona:

- 0. Corona a vite
- 1. Carica
- 2. Regolazione della data
- 3. Messa all'ora





CORONA A VITE

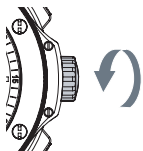
Posizione 0

INTERESSA LE REFERENZE 312/322/411/731/732

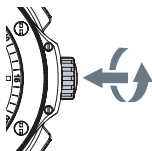
Questo tipo di corona offre un'eccellente protezione che garantisce l'impermeabilità della cassa.

La corona dovrà essere svitata prima di ogni operazione e quindi completamente riavvitata.

USO



1. Svitare la corona prima di ogni operazione.



2. Premere saldamente la corona contro la cassa per riavvitarla.

Ogni tanto controllare che la corona sia correttamente avvitata.





CORONA A VITE CON INDICI

Posizione 0

INTERESSA LE REFERENZE 401/748

Questo sistema brevettato consente di avvitare e svitare facilmente la corona con solo un quarto di giro.

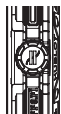
Una volta avvitata, la corona si colloca in un'unica posizione che permette di visualizzare il logo Hublot.

Questo tipo di corona offre un'eccellente protezione che garantisce l'impermeabilità della cassa, ottimizzata quando la corona è avvitata grazie a un fine corsa meccanico.

USO



1. Corona in posizione iniziale: avvitata.



2. Svitare la corona di un quarto di giro in senso antiorario prima di effettuare la regolazione della data e/o dell'ora.



3. Premere la corona contro la cassa e ruotarla di un quarto di giro in senso orario per riavvitarla.



Posizione 1

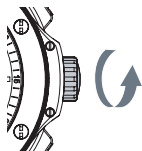
INTERESSA TUTTI GLI OROLOGI MECCANICI E A CARICA AUTOMATICA

Questa funzione accumula l'energia necessaria all'orologio per funzionare correttamente.

USO

Carica automatica

Questo termine indica che l'orologio immagazzina automaticamente l'energia generata dai movimenti del braccio quando l'orologio è indossato.



Se l'orologio non viene indossato per un certo tempo e si ferma, occorre caricarlo manualmente ruotando la corona in senso orario per una decina di volte. Vedere il disegno.

Per i modelli con corona a vite, non dimenticare di riavvitare completamente la corona al fine di garantirne l'impermeabilità.



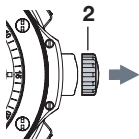
Posizione 2

INTERESSA TUTTI GLI OROLOGI DOTATI DI INDICAZIONE DELLA DATA

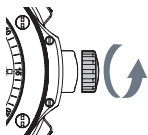
Questa funzione consente di impostare rapidamente la data indicata dall'orologio senza modificare l'ora, utilizzando solo la corona.

Si raccomanda di non eseguire questa correzione tra le ore 20:00 e la 1:00 del mattino, in quanto in questo intervallo di tempo il disco del calendario è già "in azione" e quindi questa operazione potrebbe danneggiare il meccanismo.

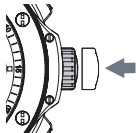
USO



1. Estrarre la corona in posizione 2.



2. Ruotare la corona in senso orario (o antiorario, a seconda del modello) fino a che nel datario non compare la data desiderata.



3. Rispingere la corona completamente contro la cassa.

Per i modelli con corona a vite, non dimenticare di riavvitare completamente la corona al fine di garantirne l'impermeabilità.





MESSA ALL'ORA

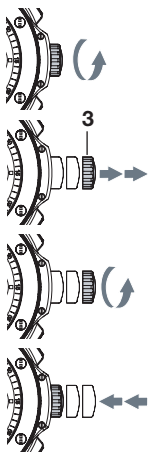
Posizione 3

INTERESSA TUTTI I MODELLI

Questa funzione consente di regolare l'ora dell'orologio mediante la corona.

Quando si esegue questa operazione, accertarsi che la data cambi a mezzanotte e non a mezzogiorno.

USO



1. Dare la carica al movimento per mettere in funzione l'orologio. Vedere "CARICA".

2. Estrarre la corona in posizione 3 (o posizione 2 se l'orologio non è dotato di funzione data) nel momento esatto in cui la lancetta dei secondi si trova in corrispondenza delle ore 12; la lancetta si fermerà.

3. Ruotare la corona in un senso o nell'altro per regolare le lancette di ore e minuti sull'ora desiderata.

4. Rispingere la corona completamente contro la cassa; l'orologio si riavvia.

Per i modelli con corona a vite, non dimenticare di riavvitare completamente la corona al fine di garantirne l'impermeabilità.





BATTERIA

INTERESSA TUTTI I MODELLI AL QUARZO

Gli orologi al quarzo sono alimentati da una batteria che dura dai 3 ai 5 anni. La batteria deve essere sostituita se l'orologio resta indietro, si ferma completamente o se la lancetta dei secondi avanza a scatti di 4 secondi. Cogliere l'occasione della sostituzione della batteria per far controllare da un rivenditore Hublot autorizzato guarnizioni e corona e, all'occorrenza, sostituirle.



RISERVA DI CARICA

Di norma gli orologi Hublot hanno una riserva di carica di 42 ore, ad eccezione di alcuni modelli dotati del movimento di manifattura UNICO con 72 ore di riserva di carica.





LUNETTA GIREVOLE O REHAUT

INTERESSA LE REFERENZE 312/322/731/732

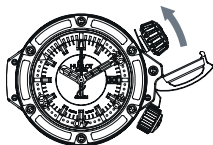
Questa funzione è presente solo sugli orologi subacquei. Consente di conoscere in ogni momento il tempo di immersione rimasto e può essere utilizzata per misurare le diverse fasi di decompressione da rispettare prima di risalire in superficie.

Al fine di garantire la massima sicurezza, la lunetta è stata progettata per ruotare in un'unica direzione.

USO



Quando viene utilizzata da un sub, la lunetta girevole deve essere regolata sullo zero (indicatore fluorescente sulla scala) in modo che il tempo impiegato dalla lancetta dei minuti per raggiungere questo punto indichi il tempo di immersione desiderato. Quando la lancetta dei minuti raggiunge lo zero sulla lunetta girevole, il sub deve essere risalito in superficie.



Sollevare il copri-corona per rilasciare la corona, quindi svitare e impostare il tempo di immersione. Riavvitare correttamente la corona e richiudere il copri-corona.



La funzione cronografo consente di misurare un tempo.

Il quadrante presenta 2 o 3 contatori:



Per i modelli 301/311/703

Il contatore delle ore è in basso e quello dei minuti sulla destra; il contatore a sinistra mostra il tempo che scorre e i secondi sono contati dalla lancetta centrale dei secondi.



Per i modelli 341/342/521/541

Il contatore delle ore è in basso e quello dei minuti sulla sinistra; il contatore a destra mostra il tempo che scorre e i secondi sono contati dalla lancetta centrale dei secondi.



Per i modelli 317/318

Il contatore dei 45 minuti è a sinistra mentre il contatore a destra mostra il tempo che scorre; i secondi sono contati dalla lancetta centrale dei secondi mentre il contatore delle ore non è presente. Il modello Chukker Bang è dotato di contatore dei 7,5 minuti.



Per i modelli 716/732/748

Il contatore dei minuti occupa l'intero quadrante (lancetta centrale). Il contatore a sinistra mostra il tempo che scorre. Il contatore centrale dei minuti è da 45, 48 o 60 minuti a seconda del modello.



Per i modelli 701/411 UNICO Manufacture

Il contatore dei 60 minuti è a destra, il contatore dei secondi al centro mentre il contatore dei piccoli secondi a sinistra mostra il tempo che scorre.



Per i modelli 719

Il contatore dei minuti è a destra, quello dei secondi al centro così come la lancetta della funzione rattrappante. Il contatore dei piccoli secondi che mostra il tempo che scorre è a sinistra e la riserva di carica in basso.



Per i modelli 308/707/708

Il contatore dei minuti è a destra, quello dei secondi al centro così come la lancetta della funzione rattrappante. Il contatore dei piccoli secondi che mostra il tempo che scorre è a sinistra e la riserva di carica in basso.





FUNZIONAMENTO DEL CRONOGRAFO

Prima di iniziare a cronometrare, accertarsi che la lancetta centrale del cronografo e le lancette dei contatori di ore e minuti siano state azzerate. Quindi:



1. Premere il pulsante (A): la lancetta del cronografo si avvia istantaneamente.



2. Premere il pulsante (A): la lancetta del cronografo si avvia istantaneamente.



3. Premere il pulsante (B): la lancetta dei secondi e le lancette dei contatori saranno azzerate.

Per misurare una serie di tempi successivi: premere nuovamente il pulsante (A) per riavviare le lancette.

N.B.: il cronografo può essere azzerato solo dopo essere stato fermato premendo il pulsante (A).





FUNZIONE FLYBACK

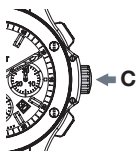
Se l'orologio è dotato di funzione flyback (modelli 317/401/411/701), è possibile passare da una misura all'altra con un'unica pressione invece di tre.

1. Attivare il cronografo premendo il pulsante (A).
2. Per passare direttamente alla sequenza successiva, premere il pulsante (B) che riavvierà il cronografo per una nuova misura di tempo.

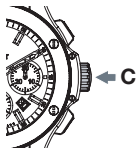


FUNZIONE RATTRAPPANTE

Se l'orologio è dotato della funzione rattrappante (ad es. i modelli 315/715 o 719) è possibile utilizzare il cronografo per leggere un tempo intermedio mentre il cronometraggio continua:



1. Premere il pulsante della corona (C) – o pulsante “split” per il modello 719 – quando il cronografo è in funzione: la lancetta rattrappante sotto la lancetta dei secondi si fermerà per indicare un tempo intermedio.



2. Premere nuovamente il pulsante della corona (C) – o il pulsante “split” per il modello 719 – la lancetta rattrappante riprenderà immediatamente la lancetta dei secondi in modo che siano sovrapposte.





GMT

INTERESSA LE REFERENZE KING POWER 771

Regolazione dei fusi orari



Pulsante A:

Per impostare i fusi orari, occorre regolare il disco GMT di una delle città indicate (Londra GMT o New York GMT-5, per esempio). Una volta impostato il disco delle ore per una città, tutte le altre si regoleranno automaticamente. Per effettuare la regolazione, basterà premere il pulsante A, indicato nel disegno accanto.



N.B.

1. La lettura delle ore avviene sui diversi dischi.
2. La lettura dei minuti avviene mediante la lancetta centrale dei minuti.
3. Ogni pressione sul pulsante A fa ruotare i dischi di 30 minuti. Occorre quindi premere due volte per ottenere il passaggio di un'ora.





FASI LUNARI

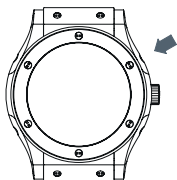
CORREZIONE DELLE FASI LUNARI

Regolazione dei fusi orari



Correttore:

la regolazione delle fasi lunari si esegue mediante lo strumento correttore in dotazione all'orologio. In genere, il correttore da azionare si trova a lato dell'orologio.



Prima di eseguire una qualsiasi regolazione, ruotare le lancette in senso orario fino al cambio della data e posizionare le lancette sulle ore 3:00 (del mattino).



Premere più volte il correttore finché al centro dell'apertura non compare la luna piena.

Per eseguire una regolazione corretta, occorre calcolare il numero di giorni trascorsi dall'ultimo plenilunio*. Quindi premere il correttore per un analogo numero di volte.

**Per la regolazione di questa funzione occorre utilizzare un calendario con le indicazioni delle fasi lunari.*



GARANZIA INTERNAZIONALE HUBLOT

Fabbricato secondo i dettami della tradizione orologiera svizzera più pura, l'orologio Hublot da Lei acquistato è stato singolarmente testato per garantirne il funzionamento ottimale e l'impermeabilità. Una garanzia internazionale copre l'orologio contro qualsiasi difetto di fabbricazione (la “**Garanzia internazionale**”) conformemente alle condizioni generali descritte qui di seguito.

Tutti gli orologi Hublot acquistati attraverso la nostra rete ufficiale, sia in una delle nostre boutique, presso uno dei nostri rivenditori autorizzati o sul nostro sito di e-commerce (la nostra “**Rete ufficiale**”) beneficiano di questa Garanzia internazionale.

Durata della Garanzia internazionale

- **Per gli orologi (esclusi i modelli *HUBLOT Certified Pre-Owned*) acquistati attraverso la nostra Rete ufficiale dal 1° gennaio 2026:** l'orologio è coperto dalla garanzia internazionale di **cinque (5) anni** a partire dalla data di acquisto.
- **Per tutti gli altri orologi acquistati attraverso la nostra Rete ufficiale:** l'orologio è coperto dalla garanzia internazionale di **due (2) anni** a partire dalla data di acquisto. Di questa garanzia beneficiano nello specifico:
 - Gli orologi acquistati entro il 31 dicembre 2025.
 - Tutti gli smartwatch, indipendentemente dalla data di acquisto.
 - Tutti gli orologi *HUBLOT Certified Pre-Owned*, indipendentemente dalla data di acquisto.

GARANZIA INTERNAZIONALE HUBLOT

Cosa copre la Garanzia internazionale

Hublot si impegna a riparare gratuitamente qualsiasi malfunzionamento dell'orologio dovuto a un difetto di fabbricazione. La sostituzione della batteria di un orologio al quarzo è gratuita. È importante notare che la sostituzione della batteria non copre le condizioni generali o altre funzioni dell'orologio e non esclude la necessità di eventuali altri servizi.

La presente Garanzia internazionale potrà essere fatta valere unicamente all'interno della nostra Rete ufficiale e presso i Centri Assistenza Hublot autorizzati, indipendentemente dal Paese in cui l'orologio è stato acquistato. L'elenco completo delle boutique Hublot e dei rivenditori autorizzati Hublot è disponibile sul sito web della Maison all'indirizzo seguente: <https://www.hublot.com/fr-int/boutiques>.

Cosa non copre la Garanzia internazionale

Quanto segue è espressamente escluso dalla Garanzia internazionale:

- qualsiasi difetto o danno causato da uso improprio o anormale, incidente (ad es. graffi, urti, ammaccature, deterioramento o schiacciamento della cassa, del vetro, del bracciale/cinturino o della fibbia, ecc.), uso errato dell'orologio, contatto con sostanze aggressive o corrosive (ad es. acidi, solventi, prodotti per la pulizia non adatti) o mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e la manutenzione fornite da Hublot;
- difetti o danni causati da assistenza, manipolazione, modifica o riparazione non eseguita presso una boutique Hublot, un rivenditore autorizzato Hublot o un Centro Assistenza Hublot, o riconducibili all'uso di componenti e/o accessori diversi da quelli raccomandati da Hublot;

GARANZIA INTERNAZIONALE HUBLOT

- usura causata dal normale uso o dall'invecchiamento dell'orologio, inclusa l'usura delle superfici dovuta a uso normale, graffi su cassa, cinturino, vetro o fibbia, danni alle superfici o contatto con sostanze chimiche;
- ogni difetto causato dal contatto con l'acqua se l'orologio non viene utilizzato conformemente alle specifiche relative all'impermeabilità, se la corona o i pulsanti non sono stati chiusi correttamente o se i test di impermeabilità raccomandati da Hublot non sono stati effettuati correttamente o da una boutique Hublot, un rivenditore autorizzato Hublot o un Centro Assistenza Hublot autorizzato;
- gli orologi e i componenti Hublot che non sono autentici;
- qualsiasi orologio che Hublot sospetta possa essere stato perso o rubato. A tal proposito, Hublot si riserva il diritto di rifiutare la copertura della garanzia per qualsiasi orologio segnalato come perso o rubato, compreso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il caso in cui questo sia inserito in una banca dati di prodotti persi e rubati.

Quali sono le condizioni generali della Garanzia internazionale?

Per poter usufruire di questa Garanzia internazionale devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- l'orologio deve essere coperto da una garanzia internazionale valida al momento della richiesta di assistenza;
- il numero di serie inciso sulla cassa dovrà essere perfettamente leggibile e nessuna parte del fondello o del numero di serie originale dovrà essere stata rimossa, modificata, falsificata, alterata, sostituita, cancellata, danneggiata o resa illeggibile.

Il mancato rispetto delle condizioni di cui sopra renderanno la Garanzia internazionale nulla e invalida.

GARANZIA INTERNAZIONALE HUBLOT

Condizioni generali e restrizioni

La Garanzia internazionale non pregiudica qualsiasi altro diritto di cui potrebbe beneficiare ai sensi della legislazione nazionale applicabile, che può variare in base al Paese in cui l'orologio Hublot è stato acquistato. La Garanzia internazionale non esclude, modifica né limita questi diritti di legge. Per una piena comprensione dei Suoi diritti, La invitiamo a consultare le leggi del Suo Paese.



CONSIGLI E CURA

I componenti del Suo orologio Hublot sono della migliore qualità e sono stati controllati in base a criteri estremamente severi. Si uniscono a formare un orologio la cui eccezionale impermeabilità può arrivare fino ai 4000 metri di profondità per alcuni modelli. Per preservare queste qualità, consigliamo di sottoporre l'orologio a revisione completa ogni 3-5 anni, in quanto variazioni di temperatura, umidità, sudore e urti ripetuti potrebbero col tempo comprometterne l'impermeabilità.

Grazie alla cassa impermeabile e al cinturino in caucciù, ceramica o carbonio o al bracciale in oro o acciaio, il Suo orologio Hublot può essere lavato con facilità. Se l'orologio è dotato di cinturino in alligatore, si raccomanda di toglierlo prima di fare il bagno. Pulirlo regolarmente in acqua tiepida saponata, sciacquarlo e asciugarlo con cura con un panno morbido. Dopo aver indossato l'orologio in acqua salata, non dimenticare di sciacquarlo con acqua dolce.

Il modello “Soft Touch” della collezione Big Bang ha superato con successo i test standard (Watch cases and accessories - Tests of resistance to wear, scratching and impacts - ISO 23160:2011) (Casse e accessori di orologi - Test di resistenza a usura, graffi e urti). Questi test hanno evidenziato una buona resistenza meccanica nell'uso quotidiano. Tuttavia, urti forti e ripetuti potrebbero alterare l'estetica del rivestimento.

Per preservare l'aspetto e la durata del Suo orologio “Soft Touch”, Le consigliamo di:

- Evitare di esporre l'orologio a urti diretti e ripetuti contro superfici dure.

CONSIGLI E CURA

- Togliere l'orologio durante attività che potrebbero esporlo a urti importanti (sport estremi, lavori manuali pesanti, ecc.).
- Pulire l'orologio usando il panno in microfibra inumidito accluso alla confezione al fine di prevenire l'accumulo di polvere e mantenere inalterata l'estetica del rivestimento del Soft Touch.

Seguendo queste raccomandazioni, l'aspetto e le prestazioni del Suo orologio Hublot dureranno a lungo.



HUBLOT

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



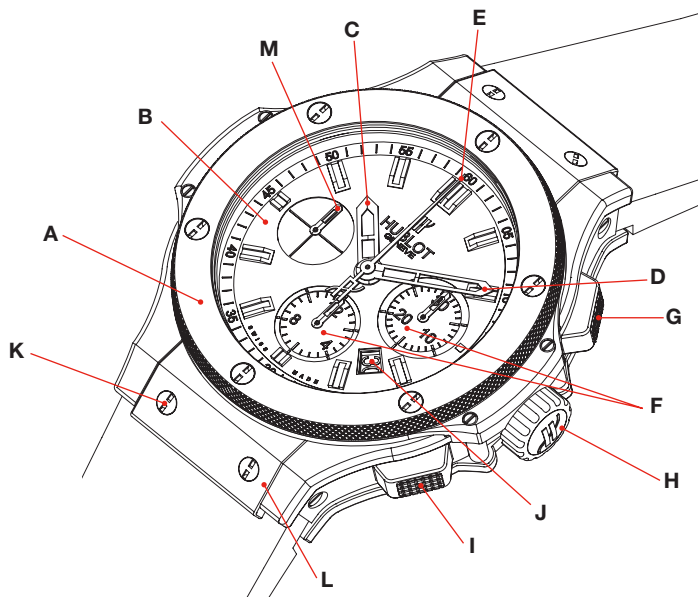
ОСНОВНОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУССКИЙ

HUBLOT

- ОБЗОР МОДЕЛИ	124
- ВВЕДЕНИЕ	125
- НАЧАЛО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	126
- ЗАВИНЧИВАЮЩАЯСЯ ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА	127
- ЗАВИНЧИВАЮЩАЯСЯ ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА С МЕТКОЙ	128
- ЗАВОД ЧАСОВ	129
- УСТАНОВКА ДАТЫ	130
- УСТАНОВКА ТОЧНОГО ВРЕМЕНИ	131
- ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ	132
- ЗАПАС ХОДА	132
- ВРАЩАЮЩИЕСЯ БЕЗЕЛЬ ИЛИ ОБОДОК	133
- ХРОНОГРАФ	134
• РАБОТА ХРОНОГРАФА	136
• ФУНКЦИЯ FLYBACK (МГНОВЕННЫЙ ВОЗВРАТ)	137
• СПЛИТ-ФУНКЦИЯ (ДВОЙНОЙ ХРОНОМЕТРАЖ)	137
- GMT	138
- ФАЗА ЛУНЫ	139
- МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ HUBLOT	140
- РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРАВИЛА УХОДА	144

ОБЗОР МОДЕЛИ



- A.** Безель
- B.** Циферблат
- C.** Часовая стрелка
- D.** Минутная стрелка
- E.** Стрелка хронографа
- F.** Счетчик хронографа
- G.** Кнопка: пуск и остановка

- H.** Заводная головка
- I.** Кнопка: обнуление показаний
- J.** Окошко указателя даты
- K.** Винт крепления браслета
- L.** Штифт
- M.** Секундная стрелка



ВВЕДЕНИЕ

Выбрав часы марки Hublot, вы откроете для себя совершенно новый мир!

Каждая из часовых марок развивает свой собственный, неповторимый стиль, чтобы привлечь внимание к своей яркой индивидуальности. Однако, среди огромного изобилия материалов, функций, цветов и форм, рождается совершенно особая часовая компания Hublot.

Верная своей концепции «сочетать несочетаемое» и духу инноваций, швейцарская часовая мануфактура Hublot демонстрирует связь между часовыми традициями и современностью. Компания Hublot соединяет в своих часах такие неожиданные высокотехнологичные материалы, как углерод, цирконий, тантал, титан, вольфрам, керамика и алюминий с такими классическими материалами, как золото, сталь, бриллианты и драгоценные камни, а так же всегда использует инновационный и творческий подход, разрабатывая даже традиционные механизмы.

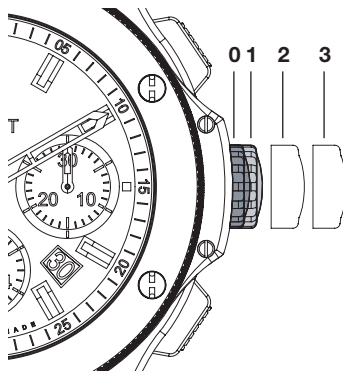
Эта основополагающая концепция марки делает ваши часы уникальными. Перелистнув эту страницу, вы окажетесь в мире часов Big Bang, Classic Fusion, King Power. И каждые из этих моделей представляют собой слияние часовых традиций и инноваций.



ФУНКЦИИ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ

Положения заводной головки:

- 0. Завинчивающаяся заводная головка
- 1. Заход часов
- 2. Установка даты
- 3. Установка точного времени



ЗАВИНЧИВАЮЩАЯСЯ ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА

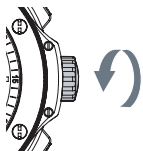
Положение 0

ДЛЯ МОДЕЛЕЙ 312/322/411/731/732

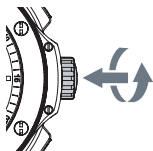
Завинчивающаяся заводная головка обеспечивает оптимальную защиту и гарантирует водонепроницаемость часового корпуса.

Перед выполнением настройки часов следует открутить заводную головку и затем, после настройки часов, завинтить ее до упора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



1. Перед выполнением настроек открутите заводную головку.



2. После выполнения настроек прижмите заводную головку к корпусу часов и завинтите ее.

Периодически проверяйте плотно ли завинчена заводная головка.





ЗАВИНЧИВАЮЩАЯСЯ ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА С МЕТКОЙ

Положение 0

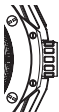
ДЛЯ МОДЕЛЕЙ 401/748

Запатентованная система позволяет легко завинчивать и отвинчивать заводную головку, повернув ее всего на $\frac{1}{4}$ оборота.

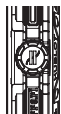
Когда заводная головка завинчена, нанесенный на нее логотип Hublot находится в правильном положении.

Заводная головка данного типа гарантирует превосходную герметичность корпуса. Повышение герметичности корпуса, когда заводная головка привинчена к корпусу, достигается за счет механического ограничителя.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



1. Заводная головка в исходном положении: привинчена к корпусу.



2. Отвинтите заводную головку, сделав $\frac{1}{4}$ оборота против часовой стрелки, для установки даты и/или точного времени.



3. Установите метку на заводной головке на отметке «3 часа», затем прижмите заводную головку к корпусу и поверните на $\frac{1}{4}$ оборота по часовой стрелке, чтобы заблокировать ее.





ЗАВОД ЧАСОВ

Положение 1

ДЛЯ ВСЕХ МЕХАНИЧЕСКИХ И АВТОМАТИЧЕСКИХ ЧАСОВ

Данная функция позволяет накапливать необходимую энергию для работы часов.

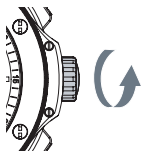
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Автоматический подзавод

Этот термин означает, что ваши часы накапливают энергию автоматически, когда вы носите их на руке.

Если вы не носили часы и они остановились, их необходимо завести вручную, сделав десять оборотов заводной головки по часовой стрелке, как показано на рисунке.

В моделях с завинчивающейся заводной головкой не забудьте полностью завинтить ее для обеспечения водонепроницаемости корпуса часов.



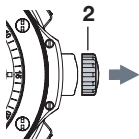
Положение 2

ДЛЯ ВСЕХ МОДЕЛЕЙ С УКАЗАТЕЛЕМ ДАТЫ

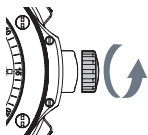
Эта функция позволяет при помощи заводной головки быстро установить дату, не изменяя показаний времени.

Настоятельно рекомендуем не выполнять эту настройку между 20:00 и 01:00, так как это может привести к повреждению работающего в данный момент механизма установки даты.

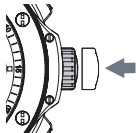
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



1. Вытяните заводную головку в положение 2.



2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке (или против часовой стрелки в зависимости от модели) до появления в окошке текущей даты.



3. Плотно прижмите заводную головку к корпусу.

В моделях с завинчивающейся заводной головкой не забудьте полностью завинтить ее для обеспечения водонепроницаемости корпуса часов.





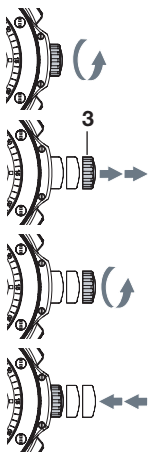
УСТАНОВКА ТОЧНОГО ВРЕМЕНИ

Положение 3 ДЛЯ ВСЕХ МОДЕЛЕЙ

Эта функция позволяет установить точное время при помощи заводной головки.

При выполнении этой операции убедитесь, что дата будет меняется в полночь, а не в полдень.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



1. Чтобы часы начали работать, заведите механизм. См. главу «Завод часов».

2. Вытяните заводную головку в положение 3 (или в положение 2, если часы не имеют указателя даты). Секундная стрелка остановится точно в тот момент, когда она будет находится у отметки «12 часов».

3. Затем вращайте заводную головку в любом направлении, чтобы установить точное время.

4. Прижмите заводную головку вплотную к корпусу, стрелки часов возобновят свой ход.

В моделях с завинчивающейся заводной головкой не забудьте полностью завинтить ее для обеспечения водонепроницаемости корпуса часов.





ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ

ДЛЯ ВСЕХ МОДЕЛЕЙ КВАРЦЕВЫХ ЧАСОВ

Кварцевые часы работают от элемента питания. Срок службы элемента питания кварцевых часов составляет 3–5 лет. Элемент питания необходимо заменить, если часы начали отставать, полностью остановились или если секундная стрелка стала двигаться, перескакивая через 4 секунды. Одновременно с заменой элемента питания мы рекомендуем проверить герметичность прокладок и заводной головки и, в случае необходимости, заменить их у официального представителя Hublot.



ЗАПАС ХОДА

Часы Hublot имеют, как правило, запас хода на 42 часа, за исключением некоторых моделей, оснащенных мануфактурным калибром UNICO, у которых запас хода составляет 72 часа.





ВРАЩАЮЩИЕСЯ БЕЗЕЛЬ ИЛИ ОБОДОК

ДЛЯ МОДЕЛЕЙ 312/322/731/732

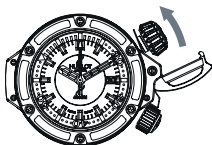
Эту деталь имеют только модели для подводных погружений. Она позволяет в любой момент определить оставшееся время погружения или измерить декомпрессионные остановки, которые необходимо соблюдать перед подъемом на поверхность.

Для обеспечения максимальной безопасности ободок вращается только в одну сторону.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



При погружении ныряльщик устанавливает 0 на вращающемся ободке (светящаяся отметка на шкале) так, чтобы время, которое потребуется минутной стрелке на то, чтобы дойти до нулевой отметки, соответствовало желаемому времени погружения. Когда минутная стрелка достигнет нулевой метки вращающегося ободка, ныряльщик должен будет находиться на поверхности воды.



Приподняв защитное устройство, освободите заводную головку, затем открутите ее и установите время погружения. Плотно завинтите заводную головку и закройте защитное устройство.





ХРОНОГРАФ

Функция хронографа позволяет измерять различные промежутки времени.

Если на циферблате часов 2 или 3 счетчика:



Модели 301/311/703

Часовой счетчик расположен в нижней части циферблата, минутный счетчик — справа, счетчик слева указывает общее истекшее время, а стрелка секундного счетчика находится в центре.



Модели 341/342/521/541

Часовой счетчик расположен в нижней части циферблата, минутный счетчик — слева, счетчик справа указывает общее истекшее время, а стрелка секундного счетчика находится в центре.



Модели 317/318

45-минутный счетчик расположен слева, счетчик справа указывает общее истекшее время, стрелка секундного счетчика находится в центре, часовой счетчик отсутствует. Модель Chukker Bang оснащена 7,5-минутным счетчиком.



Модели 716/732/748

Минутный счетчик занимает весь циферблат (центральная стрелка). Счетчик слева указывает общее истекшее время. Центральный минутный счетчик на 45 минут, 48 минут или 60 минут, в зависимости от модели.



Модель 701/411 с мануфактурным калибром UNICO

60-минутный счетчик расположен справа, секундный счетчик — в центре, а малый секундный счетчик слева указывает общее истекшее время.



Модель 719

Минутный счетчик расположен справа, секундный счетчик и вторая сплит-стрелка — в центре. Слева находится малый секундный счетчик, указывающий общее истекшее время, а указатель запаса хода – в нижней части циферблата.



Модель 308/707/708

На циферблате находится 2 счетчика. Счетчик минут расположен на отметке «10 часов», а счетчик секунд на отметке «2 часа». Когда вы измеряете промежуток времени, который превышает 60 секунд, то прошедшее время накапливается на счетчике минут в течение максимального срока 30 минут.





РАБОТА ХРОНОГРАФА

Перед началом хронометража убедитесь, что показания центрального счетчика хронографа (центральная секундная стрелка), а также часового и минутного счетчиков обнулены. Затем :



1. Нажмите кнопку (A): стрелка хронографа мгновенно начнет свое движение.



2. Когда событие закончится, снова нажмите кнопку (A): стрелка остановится и точно укажет длительность события.



3. Нажмите на кнопку (B): секундная стрелка и стрелки счетчиков возвращаются на нулевую отметку.

Чтобы измерить последовательные промежутки времени: снова нажмите на кнопку (A) и стрелки возобновят свое движение.

ВНИМАНИЕ! Обнуление показаний счетчиков возможно только после того, как работающий хронограф остановлен нажатием кнопки (A).





ФУНКЦИЯ FLYBACK (МГНОВЕННЫЙ ВОЗВРАТ)

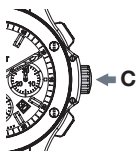
Если ваши часы имеют функцию Flyback (модели 317/401/411/701), которая означает «моментальный возврат стрелки», то вы можете осуществлять последовательный хронометраж одним нажатием на кнопку вместо трех.

1. Включите хронограф, нажав кнопку (А).
2. Чтобы начать следующее измерение, нажмите кнопку (В), хронограф будет готов для измерения нового промежутка времени.

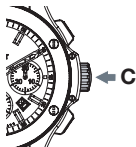


СПЛИТ-ФУНКЦИЯ (ДВОЙНОЙ ХРОНОМЕТРАЖ)

Если часы имеют сплит-функцию (например, модели 315/715 или 719), это означает, что вы можете зафиксировать промежуточное время, в то же время продолжая измерения с помощью хронографа:



1. В нужный момент один раз нажмите кнопку заводной головки (С) или кнопку SPLIT у модели 719, чтобы хронограф включился: сплит-стрелка, расположенная под секундной стрелкой, остановится, указывая промежуточное время.



2. Снова нажмите кнопку заводной головки (С) или кнопку SPLIT у модели 719, и сплит-стрелка мгновенно «догонит» секундную стрелку, с этого момента обе стрелки начнут синхронное движение.





GMT

ДЛЯ МОДЕЛЕЙ KING POWER 771

НАСТРОЙКА ЧАСОВЫХ ПОЯСОВ



Кнопка А:

Для установки часовых поясов необходимо настроить диск GMT на один из указанных городов (например, Лондон GMT или Нью-Йорк GMT-5). После настройки диска часов на один из городов, время во всех остальных городах будет установлено автоматически. Для установки времени достаточно нажать кнопку А, указанную на рисунке рядом.



Обратите внимание:

1. Индикация часов осуществляется с помощью дисков.
2. Индикация минут осуществляется с помощью центральной минутной стрелки.
3. Каждое нажатие кнопки (А) перемещает диски на 30 минут. Таким образом, чтобы переместить диски на 1 час, кнопку необходимо нажать дважды .

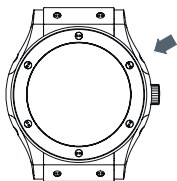




ФАЗЫ ЛУНЫ

Установка фазы Луны

НАСТРОЙКА ЧАСОВЫХ ПОЯСОВ



Корректор:

Установка фазы Луны осуществляется с помощью специального инструмента, прилагающегося к часам. Как правило, кнопка-корректор располагается на боковой части корпуса часов.

Перед установкой фазы Луны, необходимо сначала вращать заводную головку по часовой стрелке, пока не произойдет изменение даты, а затем установить стрелки на 03:00 (утра).

Нажмите несколько раз кнопку-корректор инструментом, пока в центре отверстия не появится полная Луна.

Для правильной установки фазы Луны, необходимо рассчитать количество дней, прошедших с момента последнего полнолуния*. Затем нажмите инструментом кнопку-корректор соответствующее количество раз.

**Для настройки данной функции требуется календарь с указанием фаз Луны.*



МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ HUBLOT

Ваши часы Hublot, изготовленные в соответствии с лучшими традициями швейцарского часового искусства, прошли индивидуальные испытания для обеспечения их оптимальной функциональности и водонепроницаемости. Международная гарантия (далее «**Международная гарантия**») распространяется на любой производственный брак согласно положениям и условиям, изложенным ниже.

На все часы Hublot, приобретенные через нашу официальную сеть (в одном из наших бутиков, у официальных дистрибьюторов или в нашем онлайн-магазине) (далее «**Официальная сеть**»), распространяется настоящая Международная гарантия.

Период действия Международной гарантии

- **В отношении всех часов (за исключением *Сертифицированных поддержанных экземпляров часов HUBLOT*), проданных через нашу Официальную сеть начиная с первого января 2026 года:** на ваши часы распространяется Международная гарантия сроком на **пять (5) лет** с даты покупки.
- **В отношении всех остальных часов, приобретенных через нашу Официальную сеть:** на ваши часы распространяется Международная гарантия сроком на **два (2) года** с даты покупки. В частности, это касается:
 - Часов, приобретенных до 31 декабря 2025 года включительно.
 - Всех смарт-часов независимо от даты приобретения.
 - Всех *Сертифицированных поддержанных экземпляров часов HUBLOT* независимо от даты приобретения.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ HUBLOT

Что покрывает Международная гарантия

Hublot обязуется бесплатно устранить любую неисправность ваших часов, возникшую в результате производственного дефекта. Замена элемента питания в кварцевых часах будет выполнена бесплатно. Важно отметить, что услуга по замене элемента питания не подразумевает проверку общего состояния часов или их функций и не исключает необходимости в других услугах.

Настоящая Международная гарантия действует исключительно в рамках нашей Официальной сети и в официальных сервисных центрах Hublot, независимо от страны приобретения часов. Полный список бутиков Hublot и официальных дистрибьюторов Hublot вы найдете на сайте Hublot: <https://www.hublot.com/fr-int/boutiques>.

Что не покрывает Международная гарантия

В поле действия Международной гарантии однозначно не входят:

- любые дефекты или повреждения, возникшие в результате ненадлежащего или нештатного использования часов, несчастного случая (напр. царапины, удары, вмятины, повреждения или деформация корпуса, стекла, браслета или застежки и т. д.), неправильного использования часов, контакта часов с агрессивными или коррозионными веществами (напр. кислотами, растворителями, неподходящими чистящими средствами) или несоблюдения инструкций по эксплуатации и уходу, предоставленных компанией Hublot;
- дефекты или повреждения, возникшие в результате обслуживания, операций, модификаций или ремонтных работ, выполненных где-либо помимо бутиков Hublot, официальных дистрибьюторов Hublot или сервисных центров Hublot, либо

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ HUBLOT

в результате использования компонентов и/или аксессуаров, не рекомендованных Hublot;

- износ в результате нормального использования и старения часов, включая износ поверхностей в результате нормального использования, царапины на корпусе, браслете, стекле или застежке, повреждения поверхностей или контакт с химическими веществами;
- любой дефект, возникший в результате контакта с водой, если часы использовались не в соответствии с их характеристиками водонепроницаемости, если заводная головка или кнопки не были закрыты надлежащим образом или если испытания на водонепроницаемость, рекомендованные Hublot, не проводились регулярно или проводились где-либо помимо бутиков Hublot, официальных дистрибьюторов Hublot или официальных сервисных центров Hublot;
- часы и компоненты Hublot, которые не являются безусловно подлинными;
- любые часы, которые компания Hublot подозревает как утерянные или украденные. В связи с этим Hublot оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании любых часов, которые были заявлены как утерянные или похищенные, включая, но не ограничиваясь случаями, когда они числятся в базе данных утерянных и похищенных изделий.

Каковы условия и положения Международной гарантии?

Пользование настоящей Международной гарантией предполагает соблюдение следующих условий:

- На момент обращения в сервисный центр у ваших часов должна быть действующая Международная гарантия;

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ HUBLOT

– Серийный номер, выгравированный на корпусе, должен быть совершенно разборчив, и никакой фрагмент задней крышки корпуса или оригинального серийного номера не должен быть удален, изменен, подделан, заменен, стерт, поврежден или доведен до состояния неразборчивости.

Несоблюдение вышеуказанных условий приведет к аннулированию Международной гарантии.

Ограничения условий и положений

Международная гарантия не влияет на любые другие права, которые могут быть у вас в соответствии с применимым национальным законодательством, которое может различаться в зависимости от страны, где вы приобрели часы Hublot. Международная гарантия не исключает, не изменяет и не ограничивает эти законные права. Чтобы получить полное представление о своих правах, ознакомьтесь с законодательством вашей страны.



РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРАВИЛА УХОДА

Все детали часов Hublot, отличающиеся высочайшим качеством и проверенные в соответствии со строгими стандартами, установлены в герметичный корпус, который, в зависимости от модели, выдерживает погружение до глубины 4 000 метров. Чтобы сохранить герметичность часов, мы рекомендуем проводить их полное техническое обслуживание каждые 3–5 лет. Перепады температуры, влажность, потоотделение, многократные удары — факторы, которые могут ухудшать водонепроницаемость часов при длительном использовании.

Часы Hublot с водонепроницаемым корпусом и каучуковым ремешком, углеволоконным, стальным или керамическим браслетом не боятся воды. Если ремешок часов изготовлен из кожи аллигатора, мы не советуем купаться в таких часах. Регулярно очищайте часы теплой мыльной водой, затем ополаскивайте и тщательно вытирайте мягкой тканью. После купания в морской воде всегда ополаскивайте часы Hublot пресной водой.

Модель Soft Touch из коллекции Big Bang успешно прошла стандартные испытания (Корпусы и аксессуары для часов - Испытания на износостойкость, устойчивость к царапинам и ударам - ISO 23160:2011). Эти испытания показали хорошую механическую прочность при ежедневном использовании. Однако сильные и повторяющиеся удары могут изменить текстуру покрытия.

Чтобы сохранить внешний вид и долговечность ваших часов «Soft Touch», рекомендуется:

- Избегать прямых и повторяющихся ударов часов о твердые поверхности.

РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРАВИЛА УХОДА

- Снимать часы во время занятий, которые могут подвергать их значительным ударам (экстремальные виды спорта, тяжелая физическая работа и т. д.).
- Чистить часы влажной салфеткой из микрофибры, входящей в комплект. Это помогает предотвратить скопление пыли и сохранить безупречный внешний вид покрытия Soft Touch.

Следуя этим рекомендациям, вы надолго обеспечите идеальный внешний вид и производительность Ваших часов Hublot.



HUBLOT

使用说明



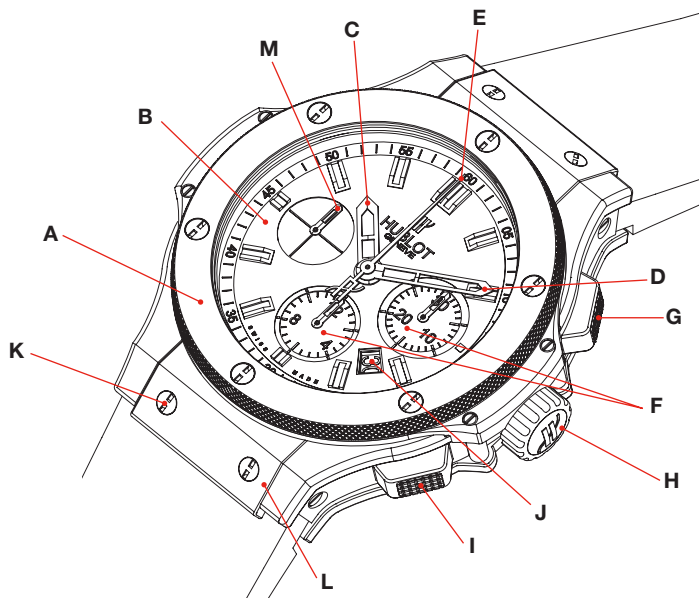
通用使用说明

简体中文

HUBLOT

- 概览	148
- 前言	149
- 快速上手指南	150
- 旋入式表冠	151
- 带定位的旋入式表冠	152
- 上弦	153
- 日期设置	154
- 时间设置	155
- 电池	156
- 动力储备	156
- 旋转表圈或刻度环	157
- 计时码表功能	158
• 计时码表功能的操作	160
• 飞返功能	161
• 双追针功能	161
- GMT世界时功能	162
- 月相功能	163
- 宇舶表国际质保	164
- 建议和养护	167

概 览



- A. 表圈
- B. 表盘
- C. 时针
- D. 分针
- E. 计时码表指针
- F. 计时盘
- G. 按钮:开始和停止

- H. 表冠
- I. 按钮:复位归零
- J. 日期视窗
- K. 表带固定螺钉
- L. 末端件
- M. 秒针



前言

您选择了宇舶表，即将进入一个崭新的世界。

每一枚時計都独具匠心，时刻彰显其强大而令人惊叹的个性。正是这种在材质、功能、色彩与造型上的丰富多元性，成就了独一无二的制表品牌：宇舶表。

秉承“融合的艺术”这一理念，在创新精神的驱动下，瑞士制表品牌宇舶表成为了制表传统与现代之间的桥梁，将碳、锆、钽、钛、钨、陶瓷、铝等意想不到的高性能元素与金、精钢、钻石和贵重宝石等更为传统的材料进行融合，同时不断开发传统机芯，且始终赋予其创新、创意设计。

这一核心理念使您的時計成为独一无二的存在。翻过这一页，您将进入Big Bang、Classic Fusion和King Power的世界。每一枚時計都印证着传统与创新的精妙融汇。

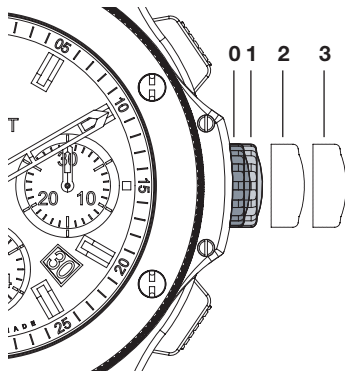


快速上手指南

表冠功能

表冠位置：

0. 旋入式表冠
1. 上弦
2. 日期设置
3. 时间设置





旋入式表冠

位置0

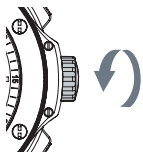
涉及型号312/322/411/731/732

此类表冠可提供出色的保护,确保表壳的防水性能。

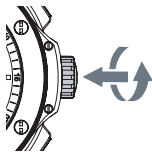
在进行任何操作前,必须先将表冠拧松;

操作完成后,必须将其完全拧回。

使用方法



1. 在进行任何操作前,将表冠拧松。



2. 拧回表冠时,将其用力压紧表壳。

请定期检查表冠是否已正确拧紧。





带定位的旋入式表冠

位置0

涉及型号401/748

该系统已获得专利，只需旋转四分之一圈即可轻松拧松或拧回表冠。

表冠只有一个拧入位置，这意味着它可以与宇舶表标识实现定位对齐。

此类表冠可提供出色的保护，确保表壳的防水性能。在拧入位置，机械缓冲系统可提供最佳的防水性能。

使用方法



1. 表冠位于初始位置：完全拧入。



2. 在调校日期和/或时间之前，逆时针旋转表冠四分之一圈将其拧松。



3. 将表冠推回抵住表壳，然后顺时针旋转四分之一圈，将其固定到位。





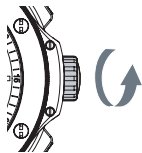
上弦

位置1

涉及所有机械表和自动上弦表

通过该功能,您可以为腕表正常运行累积所需动力。

使用方法



自动上弦

这一术语表示,当您的腕表佩戴在手腕上时,它会自动储存手臂运动所产生的能量。

如果您的腕表有一段时间未佩戴而停止运行,您必须手动上弦,方法是顺时针旋转表冠约十圈。见图示。

对于配备旋入式表冠的表款,请勿忘记将表冠完全拧回,以确保其防水性能。



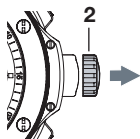
位置2

涉及所有配备日期功能的表款

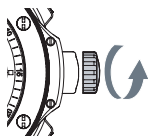
该功能使您能够仅使用表冠快速设置腕表显示的日期,而无需改变时间。

强烈建议不要在晚上8点至凌晨1点之间进行此项调校,因为在此期间日历盘处于“啮合”状态,该操作可能会损坏机械系统。

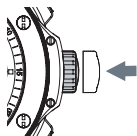
使用方法



1. 将表冠拉出至位置2。



2. 顺时针 (根据不同型号,也可能为逆时针) 旋转表冠,直至视窗中显示所需日期。



3. 将表冠完全推回抵住表壳。

对于配备旋入式表冠的表款,请勿忘记将表冠完全拧回,以确保其防水性能。





时间设置

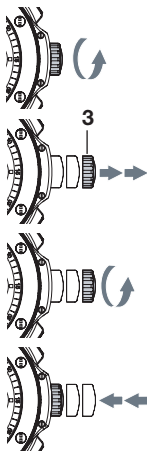
位置3

涉及所有型号

该功能使您能够通过表冠设置腕表时间。

执行此操作时, 请确保日期在午夜变更, 而非正午。

使用方法



1. 为机芯上弦以启动腕表。参见“上弦”部分。

2. 在秒针指向12点钟位置的精确瞬间, 将表冠拉出至位置3 (若腕表无日期功能, 则拉出至位置2); 此时秒针将停止运行。

3. 然后向任一方向旋转表冠, 将时针和分针调校至所需时间。

4. 将表冠完全推回抵住表壳; 腕表将重新开始运行。

对于配备旋入式表冠的表款, 请勿忘记将表冠完全拧回, 以确保其防水性能。





电池

涉及所有石英表款

石英表由电池供电。石英表电池的续航时间为3至5年。如果腕表出现走时变慢、完全停止，或秒针以4秒步进跳动时，则需要更换电池。请利用更换电池的机会，让宇舶表授权零售商检查密封垫圈和表冠，并在必要时进行更换。



动力储备

原则上，宇舶表计时配备42小时动力储备，但搭载UNICO自制机芯的特定表款除外，其动力储备为72小时。





旋转表圈或刻度环

涉及型号312/322/731/732

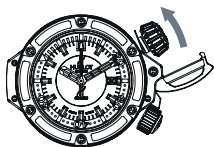
仅有潜水表款配备此功能。它可以让佩戴者随时了解剩余潜水时间,或用于测量上浮前需要遵循的各个减压阶段。

为确保最大安全性,表圈设计为仅可单向旋转。

使用方法



当潜水员使用时,必须将旋转表圈归零 (将荧光指针指向刻度起点),这样分针走到该位置所经过的时间即为所需潜水时间。当分针到达旋转表圈的零点位置时,潜水员必须已浮出水面。



抬起护肩以释放表冠,然后拧松表冠并设置潜水时间。将表冠正确拧回并重新合上护肩。





计时码表功能

计时码表功能使您能够测量一段时间的长度。

表盘配有2个或3个计时盘：



对于型号301/311/703

小时计时盘位于下方，分钟计时盘位于右侧；左侧计时盘显示经过的时间，中央直接驱动式指针负责计量秒数。



对于型号341/342/521/541

小时计时盘位于下方，分钟计时盘位于左侧；右侧计时盘显示经过的时间，中央直接驱动式指针负责计量秒数。



对于型号317/318

45分钟计时盘位于左侧，右侧计时盘显示经过的时间；秒数由中央直接驱动式指针负责计量，无小时计时盘。Chukker Bang表款配备7.5分钟计时盘。



对于型号716/732/748

分钟计时盘占据整个表盘（中央指针）。左侧计时盘显示经过的时间。中央分钟计时盘根据型号不同，可为45分钟、48分钟或60分钟。



计时码表功能



对于型号701/411 UNICO Manufacture

60分钟计时盘位于右侧，秒钟计时盘位于中央，左侧小秒针计时盘显示经过的时间。



对于型号719

分钟计时盘位于右侧，秒钟计时盘位于中央，双秒追针指针同样位于中央。负责指示经过时间的小秒针位于左侧，动力储备显示位于底部。



对于型号308/707/708

分钟计时盘位于右侧，秒钟计时盘位于中央，双秒追针指针同样位于中央。负责指示经过时间的小秒针位于左侧，动力储备显示位于底部。





计时码表功能的操作

开始计时前, 请确保计时中央指针 (直接驱动式) 以及分钟和小时计时盘指针已归零。然后:



1. 按下按钮 (A): 计时指针将立即启动。



2. 按下按钮 (A): 计时指针将立即启动。



3. 按下按钮 (B): 直接驱动式指针和计时盘指针将复位归零。

若要测量一系列连续时间: 再次按下按钮 (A) 重新启动指针。

注意: 只有在先按下按钮 (A) 停止计时后, 才能进行归零操作。





飞返功能

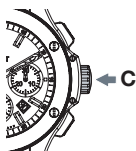
如果您的腕表配备飞返功能(型号317/401/411/701),您只需按一次按钮即可切换计时测量,而无需按三次。

1. 按下按钮 (A) 启动计时码表。
2. 要直接进入下一段计时,按下按钮 (B),您的计时码表将重新开始一段新的时间测量。

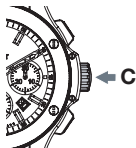


双追针功能

如果您的腕表配备双追针功能(例如型号315/715或719),这意味着您可以使用计时码表功能在继续测量总时间的同时,记录一个分段时间:



1. 计时码表功能运行后,按住表冠按钮 (C) - 对于型号719则为“追针”按钮:位于直接驱动式指针下方的双追针将停止,以指示分段时间。



2. 再次按下表冠按钮 (C) - 对于型号719则为“追针”按钮:双追针将立即赶上直接驱动式指针并与之重叠。





GMT 世界时功能

涉及型号KING POWER 771

设置时区



按钮A:

若要设置时区, 请为指示的其中一个城市调整GMT圆盘 (例如伦敦 GMT, 或纽约 GMT-5)。一旦为一个城市调整了小时圆盘, 所有其他城市也将自动调整。只需如左图所示按下按钮A即可进行调整。



注意:

1. 小时在不同的圆盘上读取。
2. 分钟通过中央分针读取。
3. 每次按下按钮A, 圆盘前进30分钟。因此, 您需要按两次才能前进一小时。





月相功能

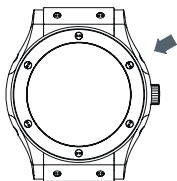
月相调校

时区设置



调校器：

使用随腕表提供的调校工具设置月相。通常情况下，调校按钮位于腕表的侧面。



在进行任何月相设置之前，顺时针旋转指针直到日期跳转，然后将指针定位于3点钟（上午）。



多次按压调校器直到满月出现在日期窗口的中央。

为确保设置正确，您需要先算出自上次满月至今所经过的天数*。然后按压调校器相同次数。

**为设置该功能，您必须使用带有月相指示的日历。*



宇舶表国际质保

您的宇舶表秉承纯正的瑞士制表传统打造，每枚腕表均经逐一检测，以确保其功能正常且具备防水性能。本国际质保将依据下述条款及细则，为您的腕表提供针对任何制造缺陷的保障（以下简称“**国际质保**”）。

凡通过品牌官方销售网络购买的宇舶表，包括任意一家专卖店、授权零售商，或是我们的电子商务网站（我们的“**官方销售网络**”），均享受本国际质保。

国际质保期限

- **对于2026年1月1日及之后通过品牌官方销售网络售出的腕表（宇舶表认证再售腕表除外）：**自购买之日起，您的腕表享受**五 (5) 年**国际质保服务。
- **对于通过品牌官方销售网络购买的所有其他腕表：**自购买之日起，您的腕表享受**两 (2) 年**国际质保服务。具体适用范围包括：
 - 2025年12月31日及之前购买的腕表。
 - 所有智能腕表，不受购买日期限制。
 - 所有宇舶表认证再售腕表，不受购买日期限制。

国际质保涵盖范围

宇舶表承诺免费维修因制造缺陷导致的腕表故障。石英腕表可享受免费更换电池服务。敬请注意，电池更换服务仅针对电池本身，不涵盖腕表的整体状况及其他功能，也不意味着无需其他保养服务。

本国际质保仅在宇舶表官方销售网络及官方授权服务中心内有效，与购买腕表的国家/地区无关。您可以登录宇舶表官方网站，查询宇舶表专卖店及授权零售商的完整列表，网址：<https://www.hublot.com/fr-int/boutiques>。

宇舶表国际质保

国际质保不涵盖范围

以下情形均不在国际质保涵盖范围之内：

- 因操作不当或非正常使用、意外事故（如表壳、表镜、表链、表扣出现划痕、撞击、凹陷、破损、挤压变形等）、错误操作腕表、接触具有侵蚀性或腐蚀性的物质（如酸类、溶剂、非专用清洁用品）、未遵循宇舶表提供的使用和保养说明而导致的任何故障或损坏；
- 在宇舶表专卖店、授权零售商或官方授权服务中心以外的任何地方进行保养、拆装、改装或维修，或使用非宇舶表推荐的部件/配件而导致的缺陷或损坏；
- 因正常使用和自然老化造成的磨损，包括正常使用导致的腕表表面磨损，表壳、表带、表镜或表扣的划痕，表面损伤，或接触化学品造成的损坏；
- 若未按其防水性能规格使用腕表，表冠或按钮未正确闭合，或未定期由宇舶表专卖店、授权零售商或官方授权服务中心进行宇舶表建议的防水测试，因涉水导致的故障；
- 非正品宇舶表及其部件；
- 宇舶表有合理理由怀疑为遗失或被盗的腕表。据此，对于已报备遗失或被盗的腕表（包括但不限于列入遗失和被盗产品数据库的腕表），宇舶表有权拒绝提供保修服务。

国际质保条款及细则

若要享受本国际质保，需同时满足以下条件：

- 在提出服务申请时，您的腕表仍在有效国际质保期限内；
- 表壳上镌刻的序列号必须清晰可辨，表底及原始序列号未被移除、修改、伪造、仿造、替换、擦除、损坏或无法辨识。

若未满足上述条件，本国际质保将自动失效。

宇 舶 表 国 际 质 保

条款及细则限制说明

本国际质保不影响您依据购买腕表所在国家/地区适用法律所享有的其他合法权益，各国相关法律规定或存在差异。本国际质保不会排除、变更或减损您的法定权利。如需全面了解您自身的合法权益，建议您查阅所在国家/地区的相关法律法规。

建议和养护

您宇舶表的各个部件均为上乘品质，并在极其严格的标准下进行检验。它们组合在一起，形成了具有卓越防水性能的表款，部分型号甚至可达到4000米的深度。为了保持这些性能，我们建议每3至5年进行一次全面保养，因为温度变化、湿度、汗水和反复冲击可能会随着时间推移影响其防水性能。

得益于防水的表壳和橡胶、陶瓷、碳质、金质或精钢表带，您的宇舶表腕表容易清洗。如果腕表搭配的是鳄鱼皮表带，建议您在沐浴时不要佩戴腕表。定期使用温肥皂水清洁您的腕表，冲洗干净并用软布小心轻柔擦拭。如果在海水里佩戴过宇舶表腕表，请用清水冲洗。

Big Bang系列“Soft Touch”表款已成功通过标准测试（腕表表壳及配件 — 耐磨、耐刮和抗冲击性能测试 — ISO 23160:2011标准）。标准测试表明，该系列在日常使用中具有良好的机械耐受性。但是，剧烈且反复的冲击可能会影响涂层的外观。

为保持您的“Soft Touch”腕表的外观和耐用性，我们建议：

- 避免腕表直接且反复撞击坚硬表面。
- 在可能使腕表遭受剧烈冲击的活动中（如极限运动、重体力劳动等），请将腕表取下。
- 使用包装内附赠的微湿超细纤维布清洁腕表。这有助于防止灰尘积聚，并保持Soft Touch涂层无瑕的美感。

遵循以上建议，您将确保您的Hublot腕表长期保持美观和出色性能。



HUBLLOT

取扱説明書

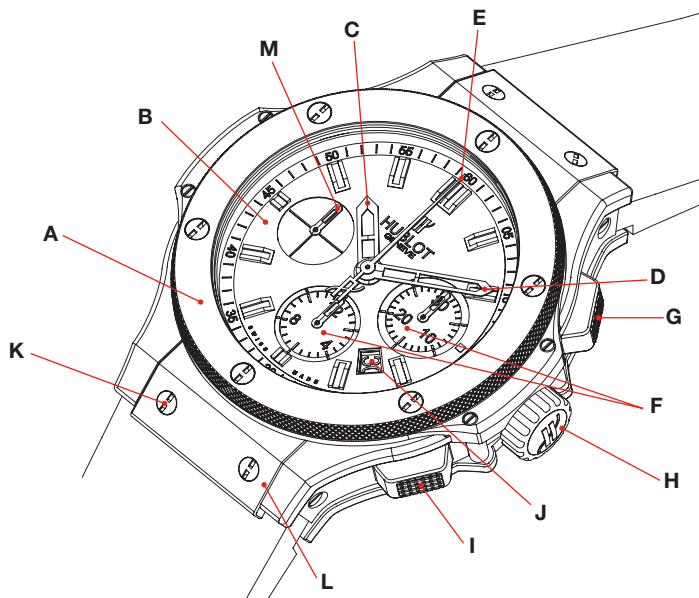
総合取扱説明書

日本語

HUBLLOT

- 概要	170
- はじめに	171
- クイックスタート	172
- ねじ込み式リユーズ	173
- インデックス付きねじ込み式リユーズ	174
- 巻き上げ	175
- 日付の設定	176
- 時刻の設定	177
- 電池	178
- パワーリザーブ	178
- 回転ベゼルまたはフランジ	179
- クロノグラフ	180
• クロノグラフの使用方法	182
• フライバック機能	183
• スプリットセコンド機能	183
- GMT	184
- ムーンフェイズ	185
- ウブロ国際保証	186
- 推奨事項とお手入れ	189

概要



- | | |
|----------------------|-----------------|
| A. ベゼル | H. リューズ |
| B. ダイアル | I. プッシュボタン:リセット |
| C. 時針 | J. 日付表示 |
| D. 分針 | K. ストラップ固定ネジ |
| E. クロノグラフ針 | L. エンドピース |
| F. クロノグラフカウンター | M. 秒針 |
| G. プッシュボタン:スタート/ストップ | |



はじめに

この度はウブロをご購入いただき、誠にありがとうございます。ウブロの時計の世界をお楽しみください。

時計が持つ力強さや個性、バリエーション豊かな素材や機能、色、そしてデザインはウブロという時計ブランドに創り出されたことを腕に着けていただく度に強く感じていただけることかと思えます。

「The Art of Fusion」をブランドコンセプトに掲げるウブロは、時計作りの「伝統」と「現在」の結びつきを象徴しているスイスの時計ブランドです。ウブロではカーボンファイバーやタンタル、チタニウム、タングステン、セラミック、アルミニウムなどの優れた特性を持つ新しい素材と、ゴールドやスチール、ダイヤモンド、貴石など、伝統的な素材を融合し、常に革新性と創造性に溢れたムーブメントの開発に取り組んでいます。

ご購入いただいた時計は、ウブロ創設当初からのコンセプトを元に生まれました。本書には、「ビッグ・バン」、「クラシック・フュージョン」、「キング・パワー」コレクションの取扱方法が記載されておりますので、未永くご使用いただけるよう、是非一度ご覧いただければ幸いです。

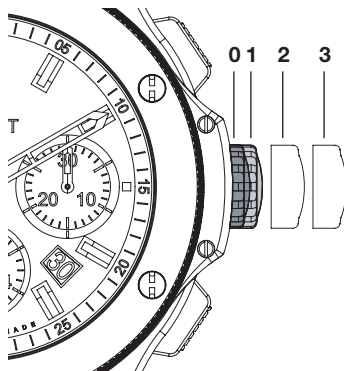


クイックスタート

リュウズの機能

リュウズのポジション:

0. ねじ込んだ状態
1. 巻き上げ
2. 日付設定
3. 時刻設定





ねじ込み式リューズ

ポジション0

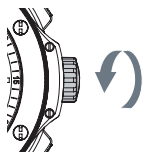
該当モデルナンバー:312/322/411/731/732

ねじ込み式リューズは、細かい埃や湿気がケースに侵入するのを防ぐ優れた性能を備えています。

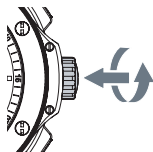
操作の前にはリューズのネジをゆるめてください。

操作後は再びリューズをしっかりとねじ込んでください。

使用方法



1. リューズのネジをゆるめてから操作を行います。



2. 操作が終わったら、リューズをケースに押しながねじ込みます。

リューズがねじ込まれていることを確認してください。





インデックス付きねじ込み式リユーズ

ポジション0

該当モデルナンバー:401/748

特許を取得したこのシステムは、わずか 1/4 回転でリユーズを締めたりゆるめたりすることが簡単にできます。

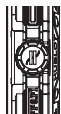
このシステムは、リユーズをねじ込む際に独自のポジションをとり、ウブロのロゴが表示されます。

ねじ込み式リユーズは、細かい埃や湿気がケースに侵入するのを防ぐ優れた性能を備えています。機械式のバッファースystemにより、ねじ込み位置において最適な防水性が保証されます。

使用方法



1. リユーズをねじ込んだ元のポジションにします。



2. リユーズを反時計回りに 1/4 回転回してゆるめてから、日付および時刻の設定を行います。



3. リユーズのポインターを 3 時位置に合わせ、リユーズをケースに押しつけて、時計回りに 1/4 回転回して締めます。





巻き上げ

ポジション 1

該当モデル: 全ての手巻き、自動巻きモデル

この機能により、時計が正常に作動するのに必要なエネルギーを蓄えることができます。

使用方法

自動巻き

装着中に腕の動きで生み出されるエネルギーを時計が自動的に蓄えます。

時計をしばらく外していた場合や時計が停止した場合は、手でリューズを時計回りに十回程度回してぜんまいを巻き上げる必要があります。図をご参照ください。

ねじ込み式リューズのモデルは、防水性を保証するため、必ずリューズを完全にねじ込んでください。



7 日付の設定

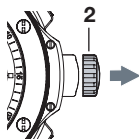
ポジション 2

該当モデル: 全ての日付機能を備えたモデル

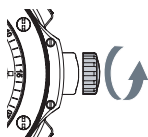
この機能により、時刻を変更することなく、リューズを用いて表示される日付を素早く設定することができます。

日付の修正は 20 時から 1 時の間には行わないでください。この時間帯はカレンダーディスクが「作動状態」にあるため、操作によってメカニズムが故障するおそれがあります。

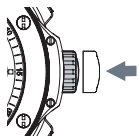
使用方法



1. リューズをポジション 2 まで引き出します。



2. リューズを時計回り (モデルによっては反時計回り) に回して、希望の日付に合わせます。



3. リューズをケースに完全に押し込みます。

ねじ込み式リューズのモデルは、防水性を保証するため、必ずリューズを完全にねじ込んでください。



時刻の設定

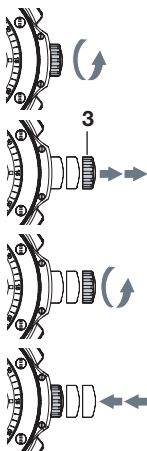
ポジション 3

該当モデル: 全モデル

この機能により、リューズを用いて時計の時刻設定を行うことができます。

この操作を行う際には、**カレンダーが正午ではなく、午前 12 時に切り替わることを確認してください。**

使用方法



1. 時計を動かすため、ぜんまいを巻き上げます。詳細については「巻き上げ」の章をご参照ください。

2. 秒針が 12 時ちょうどを指す瞬間に、リューズをポジション 3 (日付機能なしのモデルの場合はポジション 2) まで引き出します。そうすると、秒針が止まります。

3. リューズを時計回りまたは反時計回りに回して、時針と分針を希望の時間に合わせます。

4. リューズをケースに完全に押し込むと、時計は再び動き始めます。

ねじ込み式リューズのモデルは、防水性を保証するため、必ずリューズを完全にねじ込んでください。





電池

該当モデル: 全てのクォーツモデル

クォーツ時計は電池を動力源としています。電池は 3～5 年ごとに交換することをお勧めします。時計が遅れる、完全に停止する、または秒針が 4 秒ずつ進む場合は、電池を交換する必要があります。電池を交換する際には、同時にガasketとリューズの点検を実施されることをお勧めします。



パワーリザーブ

ウブロの時計は、約 72 時間のパワーリザーブを備える自社製ムーブメント UNICO を搭載した一部のモデルを除いて、一般に約 42 時間のパワーリザーブを備えています。





回転ベゼルまたはフレンジ

該当モデルナンバー: 312/322/731/732

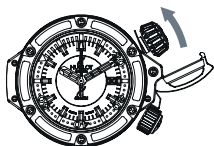
この機能はダイバーズモデルにのみ備わっています。この機能により、いつでも残りの潜水時間を確認し、海面に戻る前の減圧の段階を計測することができます。

最大限の安全性を保証するため、ベゼルは一方方向にのみ回転するよう設計されています。

使用方法



ダイバーが使用する際には、回転ベゼルのゼロ（目盛上の蛍光ポインター）を調整して、分針がこのポイントに達するのに要する時間が希望のダイビング時間を示すようにしてください。分針が回転ベゼルのゼロに達したときが、ダイビングを終了させるべき時間になります。



カバーを持ち上げてリユーズを解除し、リユーズをゆるめて潜水時間を設定します。リユーズをねじ込んでカバーを閉めます。





クロノグラフ

クロノグラフ機能により、時間の計測ができます。

ダイヤルには 2 つまたは 3 つのカウンターが装備されています。



301/311/703 モデル

スモールセコンド、12 時間積算計、30 分積算計がそれぞれ 9 時位置、6 時位置、3 時位置に装備されています。60 秒カウンターのセンターセコンドです。



341/342/521/541 モデル

スモールセコンド、12 時間積算計、30 分積算計がそれぞれ 3 時位置、6 時位置、9 時位置に装備されています。60 秒カウンターのセンターセコンドです。



317/318 モデル

スモールセコンド、45 分積算計がそれぞれ 3 時位置、9 時位置に装備されています。60 秒カウンターのセンターセコンドです。12 時間積算計は装備されていません。チャッカー・パン モデルには 7.5 分積算計が装備されています。



716/732/748 モデル

分積算計はダイヤルのセンターにあります (センター針)。スモールセコンドは 9 時位置に装備されています。モデルによりセンターの分積算計は 45 分、48 分、60 分になります。



クロノグラフ



701/411 UNICO モデル

60 分積算計、スモールセコンドがそれぞれ 3 時位置、9 時位置に装備されています。60 秒カウンターはセンターセコンドです。



719 モデル

分積算計、スモールセコンド、パワーリザーブ表示がそれぞれ 3 時位置、9 時位置、6 時位置に装備されています。60 秒カウンターはセンターセコンド、センターの 2 本目の針はスプリットセコンドです。



308/707/708 モデル

分積算計、スモールセコンド、パワーリザーブ表示がそれぞれ 3 時位置、9 時位置、6 時位置に装備されています。60 秒カウンターはセンターセコンド、センターの 2 本目の針はスプリットセコンドです。





クロノグラフの使用法

計時前に、クロノグラフ針(センターセコンド)と、30 分積算計と 12 時間積算計の針がゼロにリセットされていることを確認します。その後は以下の通り操作してください。



1. プッシュボタン (A) を押します。クロノグラフ針が瞬時にスタートします。



2. プッシュボタン (A) を押します。クロノグラフ針が瞬時にスタートします。



3. プッシュボタン (B) を押します。クロノグラフ針と積算計の針がゼロにリセットされます。

続けて経過時間を計測する場合は、再びプッシュボタン (A) を押すと、続けて時間が計測されます。

注意:リセットは必ずプッシュボタン (A) を押してクロノグラフを停止させてから行うようにしてください。





フライバック機能

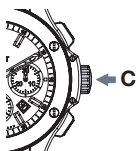
フライバック機能を備えている場合は (317/401/411/701 モデル)、ストップ、リセット、再スタートの3つの操作を1回の操作で行うことができます。

1. プッシュボタン (A) を押してクロノグラフを作動させます。
2. 直ぐに次の計測を開始する場合は、プッシュボタン (B) を押します。新たにクロノグラフの計測が開始します。

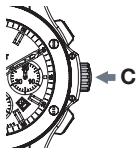


スプリットセコンド機能

スプリットセコンド機能が装備されている場合は (315/715 または 719 モデルなど)、クロノグラフで1つの時間を計測している間に、途中の時間を計測することができます。



1. リューズ (C) (719 モデルは「スプリット」ボタン) を押してクロノグラフを作動させます。クロノグラフが作動している際にリューズ (C) を押すと、スプリット針が停止し中間タイムが表示されます。



2. 再びリューズ (C) (719 モデルは「スプリット」ボタン) を押すと、スプリット針がクロノグラフ針に追いついて重なります。





GMT

該当モデルナンバー:771

タイムゾーンの設定



プッシュボタン (A)

タイムゾーンを調整するには、表示されるいずれか 1 つの都市の GMT ディスク (例: ロンドン GMT、ニューヨーク GMT-5) を設定します。1 つの都市で時刻が設定されると、他の全ての都市は自動的に調整されます。図にあるプッシュボタン (A) を押して設定してください。



注意事項

1. 時の読み取りは別のディスク上で行います。
2. 分の読み取りは中央の分針で行います。
3. プッシュボタン (A) を 1 回押すたびにディスクが 30 分進みます。1 時間進めるには、プッシュボタンを 2 回押してください。





ムーンフェイズ

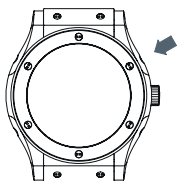
ムーンフェイズの調整

タイムゾーンの設定



コレクター：

ムーンフェイズの調整は、時計に付属している専用修正ツール（コレクター）を使用して行います。コレクターで操作すべきボタンは時計の側面に配置されています。



ムーンフェイズを調整する前に、針を時計回りに回して日付を変更し、針を午前 3 時に設定します。



コレクターを使用してボタンを数回押し、開口部の中央に満月が現れるようにします。

正確に調整を行うためには、前回の満月から何日経過しているのかを計算する必要があります*。次いで、経過した日数分、コレクターを使用してボタンを押してください。

*この機能の調整にあたっては、月齢表を参照することをお勧めします。



ウブロ国際保証

最も純粋なスイス時計製造の伝統に基づき製造されるウブロの時計は、最適な機能性と防水性を保証するために、ひとつひとつ検査されています。お客様の時計は、製造上の欠陥に起因する不具合について、下記に記載の条件に基づき国際的な保証（以下「国際保証」）の対象となります。

ウブロのブティック、正規販売店、ウェブサイト（以下「正規販売チャンネル」）を通じて購入されたすべてのウブロの時計は、本国際保証の対象となります。

国際保証期間

- **2026 年 1 月 1 日以降にウブロの正規販売チャンネルを通じて購入された時計（ウブロ認定中古時計を含む）**：お客様の時計には、購入日から **5 年間**、国際保証が適用されます。
- **その他のすべてのウブロ正規販売チャンネルを通じて購入された時計**：お客様の時計には、購入日から **2 年間**、国際保証が適用されます。この保証は、以下の時計が対象となります：
 - － 2025 年 12 月 31 日より前に購入された時計。
 - － 購入時期を問わず、全てのスマートウォッチ。
 - － 購入時期を問わず、全てのウブロ認定中古時計。

国際保証の対象となること（もの）

本国際保証下で、ウブロは製造上の原因で発生した時計の不具合を無償で修理します。クォーツ時計の電池交換は無償で行います。電池交換サービスは、時計の全体的な状態やその他の機能を保証するものではなく、他のサービスが不要であることを意味するものでもありません。ご注意ください。

ウブロ 国際保証

本国際保証は、ウブロの国際ネットワーク内において、購入した国に関わらず、すべてのウブロの正規販売チャネル、およびウブロ正規サービスセンターにおいてのみ有効です。ウブロブティック、ウブロ正規販売店、並びに正規サービスセンターの一覧は、以下のウブロウェブサイトでご確認頂けます：<https://www.hublot.com/fr-int/boutiques>

国際保証の対象にならないこと(もの)

以下は国際保証の対象外となります：

- 不適切または異常な使用、事故による損傷（ケース、ガラス、ブレスレット、バックルなどの擦り傷、衝撃による損傷、へこみ、破損、圧損など）、誤った操作、腐食性物質（酸、溶剤、不適切な洗浄剤等）との接触、またはウブロが提供する取扱説明書およびメンテナンス指示に従わなかった事により生じた不具合や損傷。
- ウブロブティック、ウブロ正規販売店、または正規サービスセンター以外で行われたサービス、取扱い、改造、修理に起因する不具合や損傷。あるいはウブロが推奨するもの以外の部品および／または付属品の使用に起因する不具合や損傷。
- 通常の使用や経年劣化による時計の摩耗や損傷。これには、通常の使用による表面の摩耗、ケース、ストラップ、クリスタル、バックルの傷、表面の損傷、化学物質との接触などが含まれます。
- 時計が防水仕様に従って使用されなかった場合、リユーズやプッシュボタンが適切に閉じられていなかった場合、またはウブロが推奨する防水テストが定期的に、もしくはウブロブティック、ウブロ正規販売店、または正規サービスセンターによって実施されていなかった場合、水との接触によって生じた欠陥。
- 真正品である事が確認できないウブロの時計および構成部品。
- ウブロが紛失または盗難の疑いがあると判断する時計。これには、紛失、盗難品のデータベースに登録されている場合などが含まれますが、これらに限定されるものではありません。

ウブロ 国際保証

国際保証の利用規約

本国際保証の適用を受けるには、以下の条件を満たす必要があります：

- 修理依頼の時点で、お客様の時計は有効な国際保証の対象となっている必要があります。
- ケースに刻印されたシリアル番号が完全に視認可能で、オリジナルのケースバックまたはオリジナルの番号のいかなる部分も抹消、変更、偽造、改ざん、置換、消滅、変造、または視認不能な状態になっていないこと。

上記の条件を遵守しない場合、国際保証は無効になります。

一般および制限条件

これらの権利は、購入国によって異なる場合があります。さらに、本国際保証は、これらの法定上の権利を排除、変更、制限するものではありません。お客様の権利の詳細については、お住まいの国の関連法令をご確認される事をお勧めします。

推奨事項とお手入れ

最高の品質を備え、厳格な基準に基づいて検査されるウブロの時計の部品は高い防水性を実現し、中には 4000 メートル防水を誇るモデルもあります。ただ、温度変化、湿度、発汗、度重なる衝撃などは年月経過とともに防水性に影響を及ぼすこともありますので、時計の品質を維持するために、3～5 年ごとに完全点検を受けていただくことをお勧めしております。

防水仕様のケースおよびラバー、セラミックまたはカーボン ストラップ、ゴールドまたはスチールブレスレット付きのウォッチは容易に洗うことができます。アリゲーター ストラップ付きのウォッチは入浴時に着用しないでください。ウォッチは定期的にぬるめの石鹸水で洗い、すすいであら、柔らかい布で丁寧に拭いてください。ウブロ ウォッチを海中で使用した後は、真水ですすいでください。

ビッグ・バン コレクションの「ソフトタッチ」モデルは、規格試験（時計ケースおよび付属品 - 耐摩耗性、耐傷性および耐衝撃性試験 - ISO 23160:2011）に合格しています。これらの試験により、日常使用における十分な機械的耐久性が確認されています。ただし、強い衝撃や繰り返し衝撃を受けると、コーティングの美しい仕上がりが損なわれる場合があります。

「ソフトタッチ」ウォッチの外観と耐久性を保つため、以下のことをお勧めします。

- 時計を硬い物に直接ぶつけたり、繰り返し衝撃を与えたりしないでください。
- 激しいスポーツや力仕事など、強い衝撃を受ける可能性のある活動の際は、時計を外してください。
- パッケージに付属のマイクロファイバークロスを適度に湿らせて、時計をお手入れしてください。これにより、ほこりの付着を防ぎ、「ソフトタッチ」のコーティングの美しい仕上がりを保つことができます。

上記の推奨事項に従うことで、ウブロ ウォッチの美しい外観と性能を長く維持することができます。